

MANUAL DE INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO

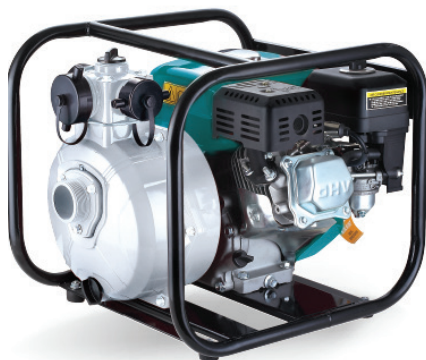
PYD

ELECTROBOMBAS

Serie

LGP-A

LGP-H



entidad asociada a
cepreven

Por favor, lea atentamente este manual antes del uso del equipo.

1. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Responsabilidad del usuario

- Antes de usar este producto, lea detenidamente y comprenda completamente manual de instrucciones para la operación adecuada y procedimientos de seguridad. El incumplimiento de las instrucciones puede provocar lesiones personales o daños al producto.
- Asegúrese de estar familiarizado con los procedimientos y el control de parada rápida y funcionamiento de la bomba de agua.
- ¡Esta máquina debe ser operada solo por adultos! Mantener niños y mascotas lejos del área de trabajo.
- Esta bomba está diseñada para transferir agua limpia. Nunca intente usar esta bomba para transferir agua sucia o lodo, o cualquier producto inflamable o corrosivo líquidos
- No toque el silenciador caliente mientras la máquina está funcionando. Mueva la máquina cuando se detenga y se enfríe.
- Para evitar riesgos de incendio, mantenga al menos 1 metro de espacio libre en todos los lados de esta máquina durante la operación.

Agregar gasolina

- La gasolina es altamente inflamable y explosiva. Apaga siempre la máquina antes de repostar. Repostar en un área bien ventilada. Asegúrate que el tapón de llenado se cierra de forma segura después de repostar.
- No se permite fumar y no se permite fuego abierto ni chispas en áreas donde se realiza el abastecimiento de combustible o se almacena el combustible.
- Asegúrese de quitar la gasolina derramada antes de comenzar el funcionamiento de la máquina.

Gas monóxido de carbono

- Cuando está en funcionamiento, el escape de esta máquina contiene gas monóxido de carbono. Respirar este gas venenoso puede conducir eventualmente a la muerte. Use esta máquina SOLO al aire libre en áreas bien ventiladas.

2. UBICACIÓN DE LAS ETIQUETAS DE ADVERTENCIA

Estas etiquetas de advertencia indican situaciones potencialmente peligrosas que podrían provocar lesiones graves. Lea y comprenda cuidadosamente los símbolos, información de seguridad y precauciones.

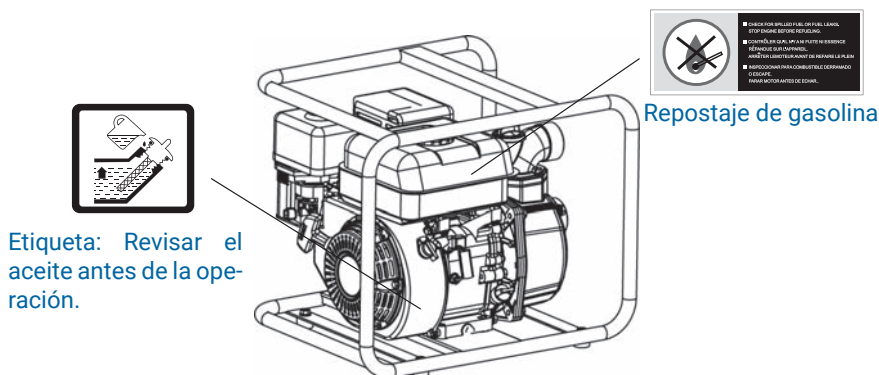
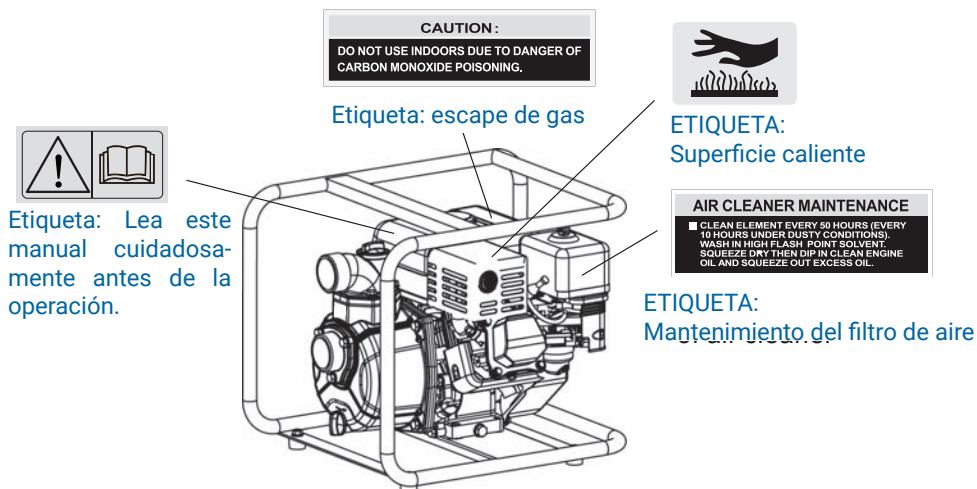


Fig.2-1



3. NOMBRE DE CADA PARTE

3.1 LGP20-A-1/LGP30-A-1

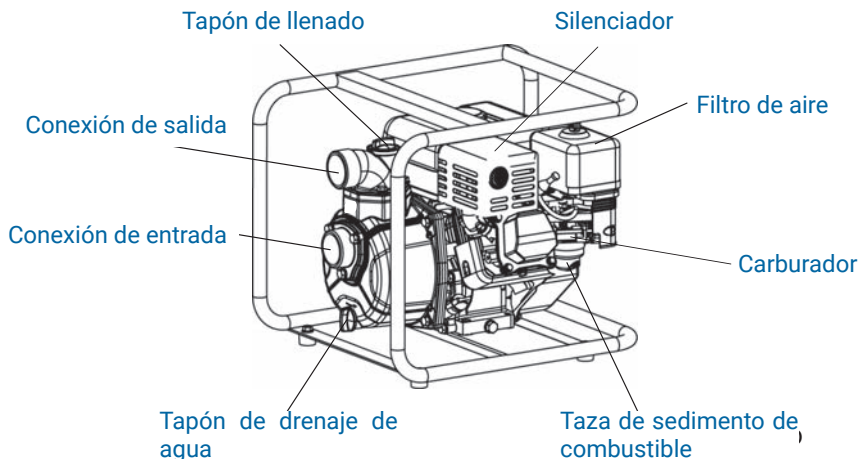


Fig.3-1

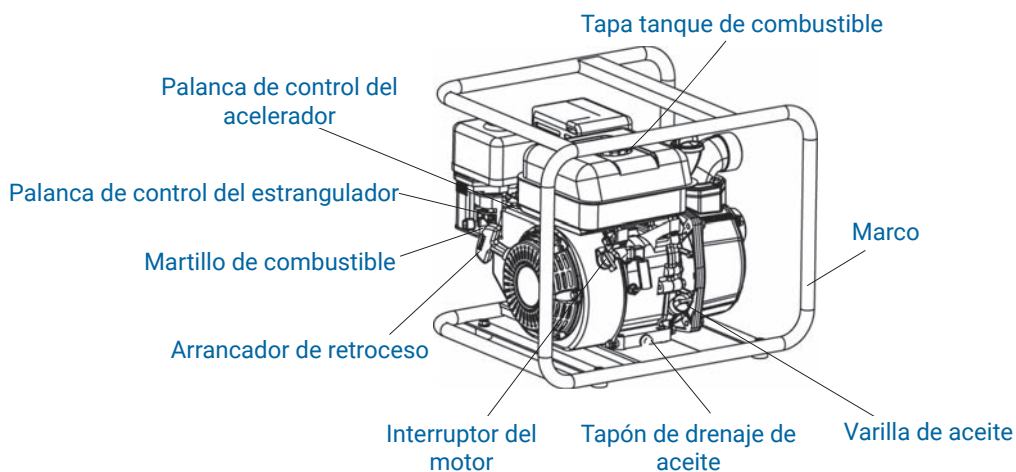


Fig.3-2

3.2 LGP15-A

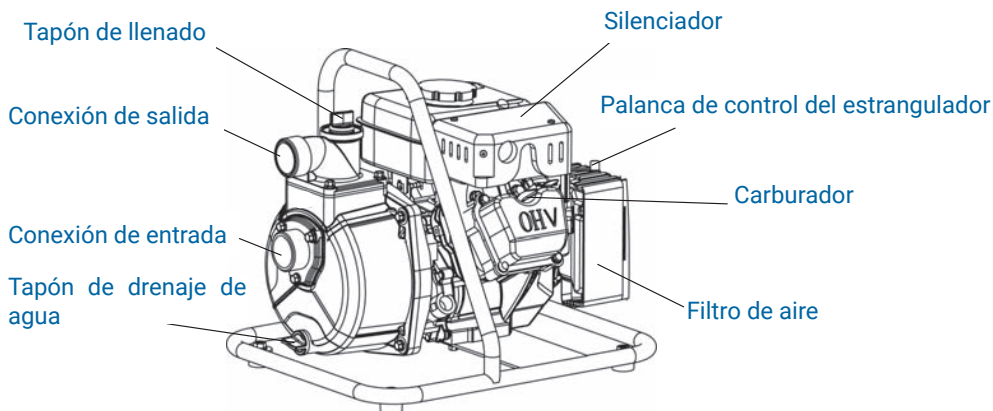


Fig.3-3

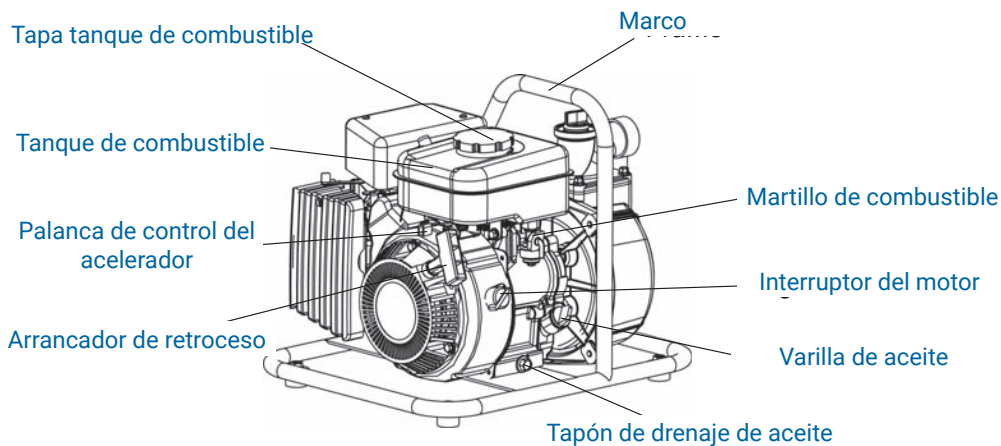
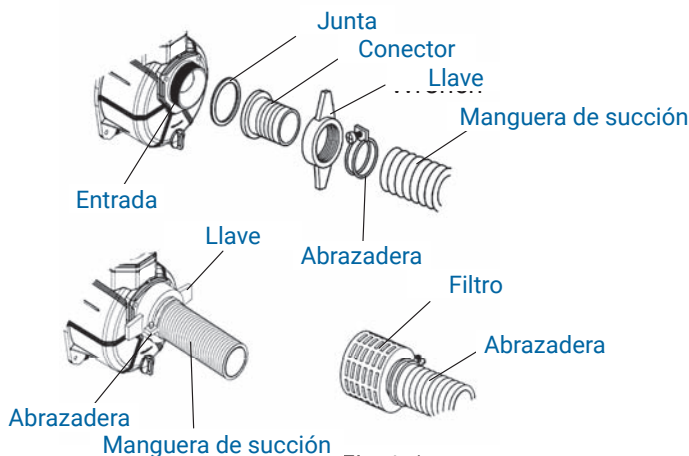


Fig.3-4

4. OPERACIÓN PREVIA AL ARRANQUE

IMPORTANTE: Instale el filtro en el extremo de la manguera de succión antes de la operación. El filtro evita materiales extraños y protege la bomba contra daños en el bloque y los componentes.



CAUTION

Para iniciar esta bomba de agua, verifique lo siguiente antes de cada uso:

- Confirme que el aceite del motor se haya agregado correctamente.
- Confirme que la gasolina se haya agregado correctamente.
- Confirme que se ha agregado agua completamente en la carcasa de la bomba.

El funcionamiento en seco dañará el sello mecánico rápidamente.

NOTA: Use un bote de aceite para agregar aceite de motor de 350ml (para LGP15-A) / 550ml (para LGP20-A/LGP30-A) al cárter cuando el cárter esté vacío.

Comprobación del nivel de aceite (la bomba no debe estar en funcionamiento)

- Retire la varilla de medición de aceite y séquela.
- Inserte la varilla medidora en el relleno de aceite (pero no lo atornille) para verificar el aceite nivel.
- Reabastezca el cárter con el tipo de aceite recomendado hasta que el nivel de aceite llegue a la posición más alta del llenado (agujero roscado) si el nivel de aceite existente se encuentra por debajo o cerca de la posición más baja de la varilla medidora.
- Inserte la varilla medidora en la llenadora de aceite nuevamente y atorníllela.

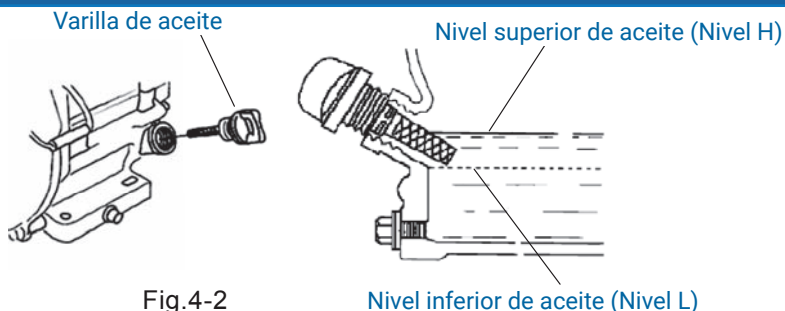
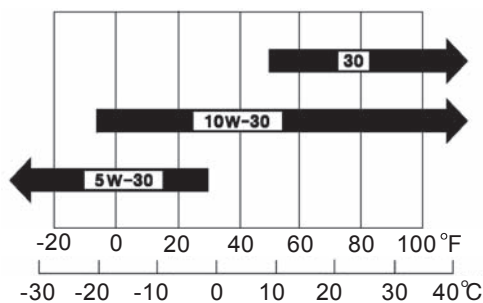


Fig.4-2

IMPORTANTE: El Sistema de alarma de escasez de aceite está diseñado para evitar daños en el motor debido a la escasez de aceite en el cárter. El sistema apaga automáticamente el motor justo antes de que el nivel de aceite descienda a la línea mínima de seguridad.

Tipo de aceite recomendado
SAE 10W-30



Temperatura ambiente

Fig.4-3

- Aceite de motor de 4 tiempos.
- Utilice un aceite detergente de alta calidad clasificado como "Para servicio SE" o superior.
- Elija una viscosidad según la tabla en diferentes áreas y diferentes estaciones.

Comprobación del nivel de combustible

Destape el tanque de combustible y verifique el nivel de combustible mientras la máquina no está en funcionamiento. Verter gasolina si el nivel de combustible es demasiado bajo



No permita que el combustible desborde el tanque de combustible. El nivel máximo de combustible se muestra a continuación. Limpie cualquier gasolina derramada con un paño seco inmediatamente.

Nivel de combustible máximo

Capacidad del tanque de combustible:

LGP15-A: 1.8 L

LGP20-A-1: 2.8 L

LGP30-A-1: 2.8 L

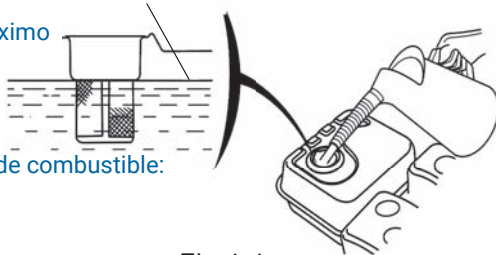


Fig.4-4

Se recomienda usar gasolina nueva sin plomo con una clasificación de octano de 90 o 93. No se permite el uso de gasolina de etanol (más del 10% mezclado).

Comprobación y llenado de la bomba con agua de refrigeración.

La bomba debe llenarse con agua de cebado antes de ponerla en funcionamiento.

Tapón de llenado

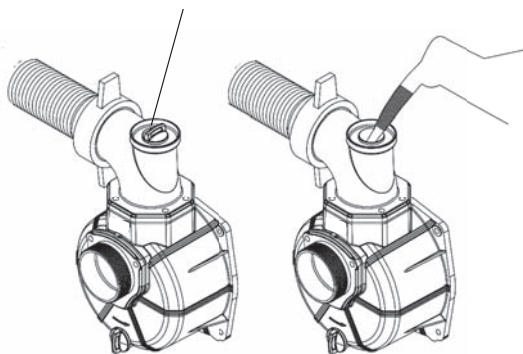


Fig.4-5

5. ARRANCAR EL MOTOR

⚠ CAUTION

Confirme que se haya agregado correctamente aceite de motor nuevo.

⚠ CAUTION

Confirme que la gasolina se haya agregado correctamente en el tanque de combustible.

⚠ CAUTION

Confirme que se haya agregado agua correctamente en la bomba.

1) Abra la válvula de combustible. (Para LGP15-A fig.5-1a; para LGP20-A-1/LGP30-A-1 fig.5-1b)

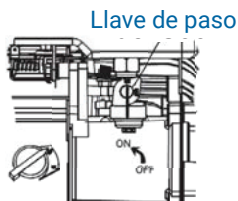


Fig.5-1a

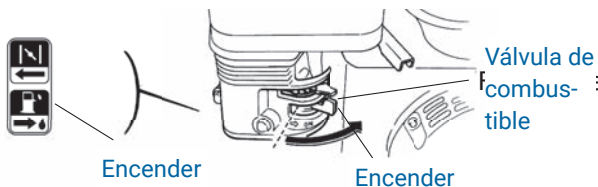


Fig.5-1b

2). Cerrar la palanca del estrangulador. (para LGP15-A fig.5-2a; para LGP20-A-1/LGP30-A-1 fig.5-2b)



Fig.5-2a



Fig.5-2b

NOTA: En caso de que el motor esté caliente o la temperatura ambiente sea alta, no es necesario cerrar la palanca del estrangulador.

3). Mueva la palanca del acelerador de izquierda (baja velocidad) a derecha (alta velocidad) para mantener aproximadamente 1/3 de distancia de la derecha (alta velocidad).



Fig.5-3

4). Pon el interruptor del motor en la posición de encendido.

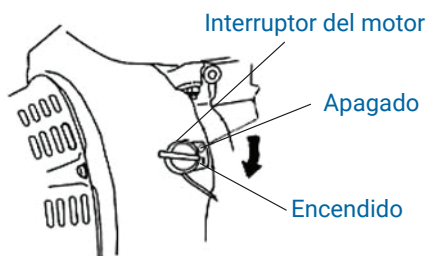
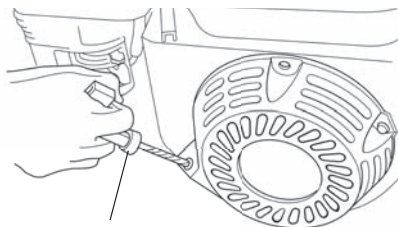


Fig.5-4

5) Tire de la palanca de arranque ligeramente hasta sentir resistencia, y luego tire de ella enérgicamente



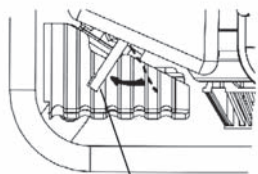
Mango de arranque

Fig.5-5

CAUTION

Regrese la manija del arrancador suavemente al arrancador. No está permitido golpear contra el motor al volver.

6) Mueva la palanca del estrangulador gradualmente a la posición encendido después de que el motor se caliente. (Para LGP15-A fig. 5-6 a; para LGP20-A / LGP30-A fig.5-6 b)



Palanca del estrangulador

Fig.5-6a

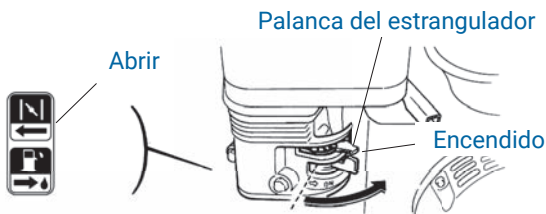
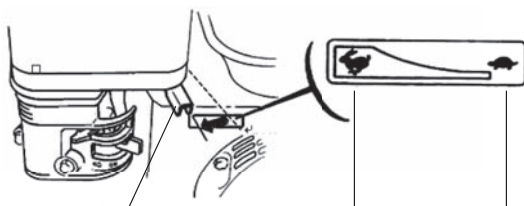


Fig.5-6b

7) Mueva la palanca del acelerador completamente hacia la izquierda (alta velocidad).



Palanca del estrangulador

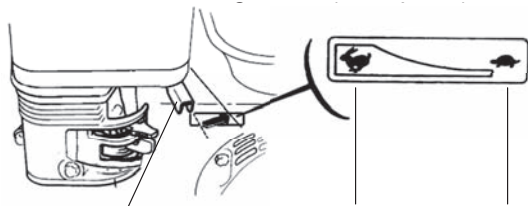
Alta velocidad baja velocidad

Fig.5-7

6. PARAR EL MOTOR

Siga los pasos a continuación para detener el motor:

- 1) Mueva la palanca del acelerador al extremo derecho (baja velocidad).



Palanca del estrangulador Alta velocidad baja velocidad

Fig.6-1

- 2) Pon el interruptor del motor en la posición de apagado

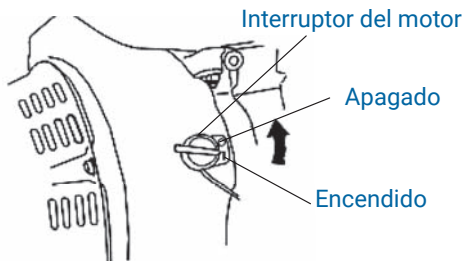


Fig.6-2

NOTA: Gire el interruptor del motor a la posición de apagado inmediatamente para cerrar el motor en caso de emergencia

- 3) Cierre la válvula de combustible

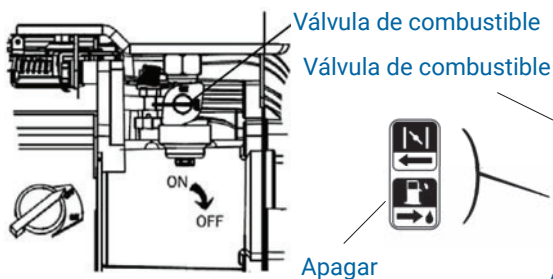


Fig.6-3a

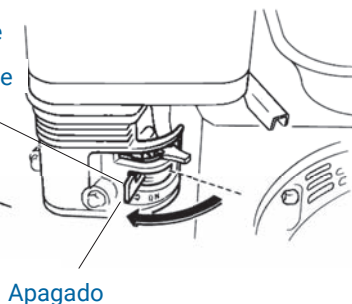


Fig.6-3b

7. MANTENIMIENTO

Programa de mantenimiento

PERIODO REGULAR DE SERVICIO		CADA VEZ	20 HORAS O EL PRIMER MES	50 HORAS O CADA 3 MESES	100 HORAS O CADA 6 MESES	300 HORAS O CADA AÑO
ACEITE DEL MOTOR	REVISIÓN DE NIVEL	0				
	CAMBIO		0		0	
ELEMENTOS DEL FILTRO DE AIRE	REVISIÓN	0				
	LIMPIEZA			0 (1)		
	CAMBIO					0*
COPA DE SEDIMENTOS DE COMBUSTIBLE	LIMPIEZA				0	
BUJÍA	LIMPIEZA				0	CAMBIO
HOLGURA DE VÁLVULAS	REAJUSTE					0 (2)
TANQUE Y FILTROS DE COMBUSTIBLE	LIMPIEZA	CADA DOS AÑOS (2)				
LÍNEA DE COMBUSTIBLE	CAMBIO	CADA DOS AÑOS (2) ENTRE EL TANQUE DE COMBUSTIBLE Y EL CARBURADOR				

*:Cambiar solo el elemento de filtro de papel.

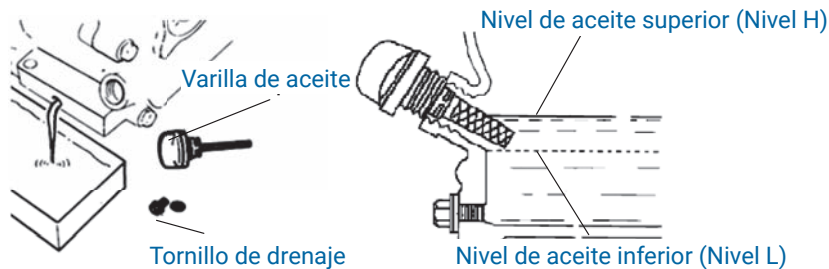
(1): Realice el servicio con más frecuencia cuando se usa en áreas polvorientas

(2): Estos artículos deben ser reparados por un distribuidor autorizado, a menos que el propietario tenga las herramientas adecuadas y sea hábil desde el punto de vista mecánico.

Cambio de aceite del motor

Caliente el motor y drene el aceite a una lluvia segura y drene completamente.

- 1). Retire la varilla medidora de aceite y el tornillo de drenaje, luego drene el aceite.
- 2). Vuelva a instalar el tornillo de drenaje y apriételo.



NOTA: Asegúrese de mantener el medio ambiente limpio cuando deseche el aceite usado del motor. Sugerimos que recoja el aceite residual en un contenedor para enviarlo a un sitio de eliminación de residuos o a un centro de servicio de reciclaje en lugar de verterlo en la basura o en el suelo.

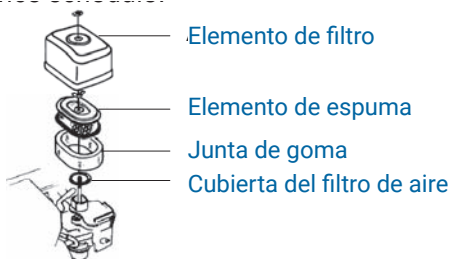
- 3). Coloque el motor en una posición nivelada y rellene con aceite recomendado con capacidad de 350 ml (para LGP15-A) / 550 ml (para LGP20-A/LGP30-A).
- 4). Vuelva a instalar la varilla medidora de aceite y apriétela.

Mantenimiento del filtro de aire

Un filtro de aire sucio restringirá el flujo de aire al carburador y reducirá la potencia de la bomba. Mantenga el filtro de aire periódicamente para evitar el mal funcionamiento del carburador. Será necesario un mantenimiento más frecuente si la bomba funciona en un ambiente extremadamente sucio.

Nunca haga funcionar la bomba sin un filtro de aire o con un filtro de aire dañado. La suciedad o el polvo si es absorbido por el motor puede acelerar su desgaste.

- 1). Desenrosque la tuerca de mariposa y retire la tapa del filtro de aire.
- 2). Desenrosque la tuerca de mariposa y retire el elemento del filtro y el elemento de espuma.
- 3). Separe el elemento filtrante del elemento de espuma.
- 4). Reemplace el elemento si está dañado. Reemplace el elemento del filtro de papel de acuerdo con el programa de mantenimiento.



Limpieza del elemento de filtro:

Golpee ligeramente el elemento del filtro varias veces, luego sople con aire comprimido (presión ≤ 207 KPa) desde adentro. No limpie el elemento del filtro con un cepillo, ya que bloqueará los conductos de aire del elemento.

Limpieza del elemento filtrante de espuma:

Lave el elemento en agua caliente con detergente o en un no inflamable o alto solvente de punto de inflamación. Déjelo secar completamente y sumérjalo en aceite limpio y luego exprima el exceso de aceite.

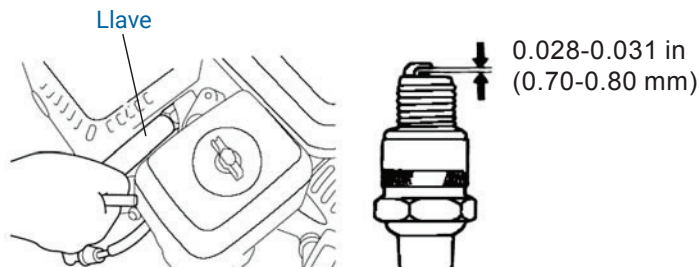
- 5). Limpie la parte inferior del filtro de aire, la cubierta del filtro de aire y la junta de goma.
- 6). Combine el elemento filtrante y el elemento filtrante de espuma.
- 7). Vuelva a instalar el elemento del filtro de aire y la cubierta.

Mantenimiento de la bujía:

El tipo recomendado de bujía es E7RTC (para LGP15-A)/ F7RTC (para LGP20-A/LGP30-A).

Tenga cuidado de no tocar el silenciador debido a la alta temperatura en su superficie cuando el motor está funcionando o cuando acaba de detenerse.

- 1). Retire la tapa del enchufe.
- 2). Retire la bujía por la llave.
- 3). Visualmente revise la bujía. Descarta si el electrodo o el anillo de aislamiento están dañados o el aislante está roto. Chequee el espacio entre electrodos con una galga. El espacio debe ser de 0,70 a 0,80 mm. Varíe el espacio moviendo el electrodo lateral si es necesario.
- 4). Enrosque el enchufe a mano para evitar que se enrosque.
- 5). Apriete la bujía con la llave para comprimir la arandela.
- 6). Vuelva a instalar la tapa del enchufe.



8. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El motor no enciende:

1. ¿Hay suficiente combustible?
2. ¿Está abierta la válvula de combustible?
3. ¿Ha llegado el combustible al carburador?

Para verificar, retire el tornillo de drenaje de aceite y abra la válvula de combustible.

Si se derrama combustible, asegúrese de limpiarlo antes de revisar la bujía o arrancar el motor. De lo contrario, el combustible derramado o el vapor de combustible pueden encenderse.

4. ¿Está encendido el motor?
5. ¿Hay suficiente aceite de motor o el aceite excede el nivel superior?
6. ¿La bujía genera chispas?

Desinstale y verifique la bujía, elimine la suciedad alrededor de la bujía y séquela. Ajuste la bujía en la tapa de la bujía. Reemplace la bujía si es necesario.

7. Si el motor aún se niega a arrancar, comuníquese con un distribuidor autorizado.

La bomba no bombea agua:

1. ¿Está lleno de suficiente cantidad de agua?
2. ¿Está obstruido el filtro?
3. ¿Está apretada la abrazadera de la manguera?
4. ¿Está dañada la manguera de succión?
5. ¿El cabezal de succión es demasiado alto?
6. Si la bomba aún no funciona, comuníquese con un distribuidor autorizado.

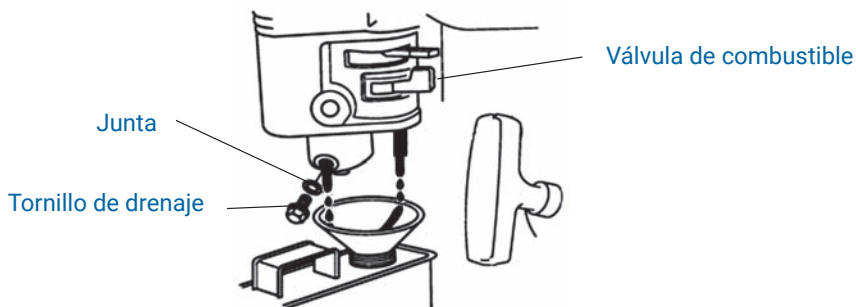
9. ALMACENAMIENTO

Deje que la bomba se enfríe. Espere al menos 30 minutos después de que se detenga. Limpie la bomba y cubra la grasa a prueba de herrumbre si es necesario.

El agua de limpieza a presión puede pasar al filtro de aire y al silenciador, o incluso al cilindro, lo que provocará daños por corrosión.

Antes de almacenar la bomba por más de 14 días:

- 1). Asegúrese de que el área de almacenamiento esté libre de humedad y polvo.
- 2). Drene el combustible:
 - a. Cierre la válvula de combustible y retire el tornillo de drenaje.
 - b. Drene el combustible en un contenedor adecuado.
 - c. Cierre la válvula de combustible y drene.
- 3). Vuelva a instalar la copa de combustible y el tornillo de drenaje y apriételes.
- 4). Reemplace el aceite del motor.
- 5). Retire la bujía.
- 6). Vierta una cucharada de aceite de motor limpio (5-10 ml) en el cilindro.
- 7). Tire del cable de arranque para distribuir el aceite dentro del cilindro.
- 8). Vuelva a instalar la bujía.
- 9). Levante la manija del arrancador hasta sentir una resistencia. En ese caso, tanto el La válvula de entrada y la válvula de salida están cerradas para evitar la corrosión dentro del motor. Jale hacia atrás la manija del arrancador suavemente.
- 10). Cubra la bomba para evitar el polvo.



10. ESPECIFICACIONES

Modelo	LGP15-A	LGP20-A-1	LGP30-A-1
Diámetro de entrada/ salida	38 mm	50 mm	80 mm
Caudal máximo	18 m³/h	30 m³/h	60 m³/h
Altura máxima	25 m	30 m	30 m
Succión máxima	8 m		
Tiempo de cebado para succión de 5 m	G79	G200	G200
Modelo de motor	Cilindro simple, 4 tiempos, refrigerado por aire, OHV		
Potencia nominal	1,5 Kw	3,7 Kw	3,7 Kw
Sistema de encendido	TCI		
Desplazamiento	79 cm³	196 cm³	196 cm³
Ralentí	1800 ± 200r/min		
Consumo de combustible	≤ 450g/kW - h	≤ 395 g /kW - h	
Gasolina	90 or higher, unleaded		
Peso neto	15,5 Kg	21,5 Kg	22,5 Kg
Nivel de potencia acústica con ponderación 104 - 109 - 106	104 dB (A)	109dB (A)	106dB (A)

NOTA: Las especificaciones están sujetas a cambios debido a mejoras técnicas sin previo aviso.

1. SAFETY INFORMATION

User's Responsibility

- Before using this product, carefully read and completely understand the instruction manual for proper operation and safety procedures. Failure to follow instructions may result in personal injury or damage to the product.
 - Make sure you are familiar with the procedures and the quick stop control and operation of the water pump.
 - This machine should be operated by adults only! Keep children and pets away from the work area.
 - This pump is designed to transfer clean water. Never attempt to use this pump to transfer dirty water or sludge, or any flammable or corrosive liquid products.
 - Do not touch the hot muffler while the machine is running. Move the machine when it stops and cools down.
 - To avoid fire hazards, maintain at least 1 metre of clearance on all sides of this machine during operation.
-
- Adding gasoline
 -
 - Petrol is highly flammable and explosive. Always switch off the machine before refuelling. Refuel in a well-ventilated area. Make sure the filler cap is securely closed after refuelling.
 - Smoking is not permitted and no open flames or sparks are allowed in areas where refuelling takes place or fuel is stored.
 - Be sure to remove spilled petrol before starting operation of the machine.
-
- Carbon monoxide gas
 -
 - When in operation, the exhaust from this machine contains carbon monoxide gas. Breathing this poisonous gas can eventually lead to death. Use this machine ONLY outdoors in well-ventilated areas.

2. LOCATION OF WARNING LABELS

These warning labels indicate potentially hazardous situations which could result in serious injury. Carefully read and understand the symbols, safety information and cautions.

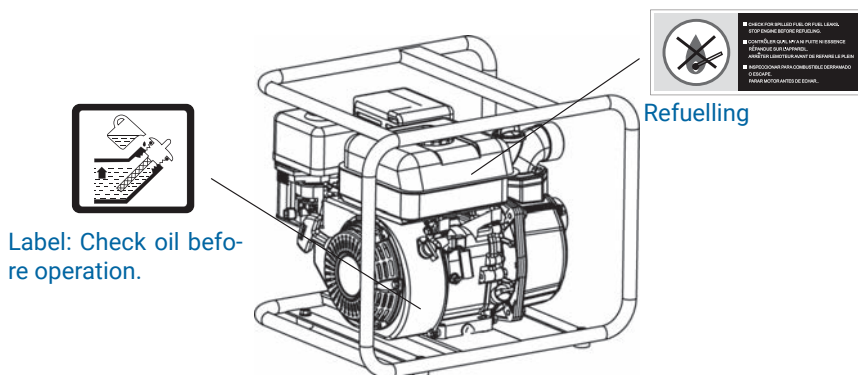
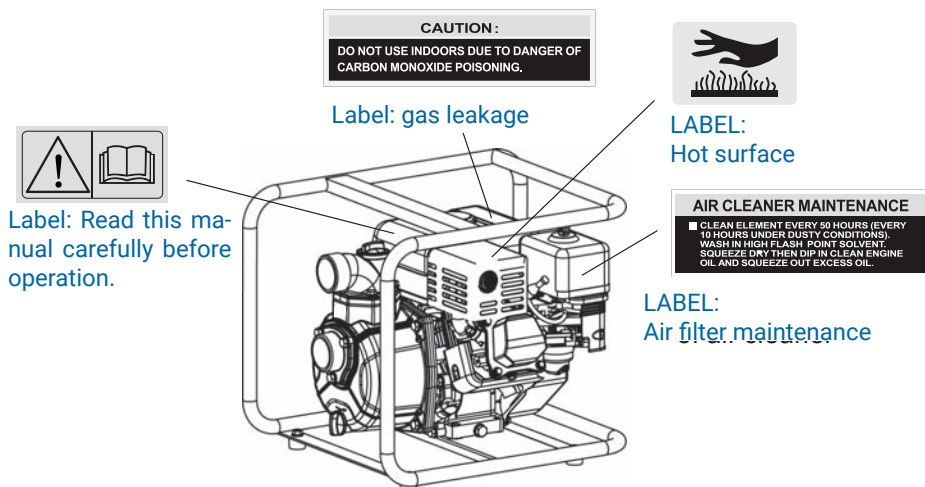


Fig.2-1



3. NAME OF EACH PARTY

3.1 LGP20-A-1/LGP30-A-1

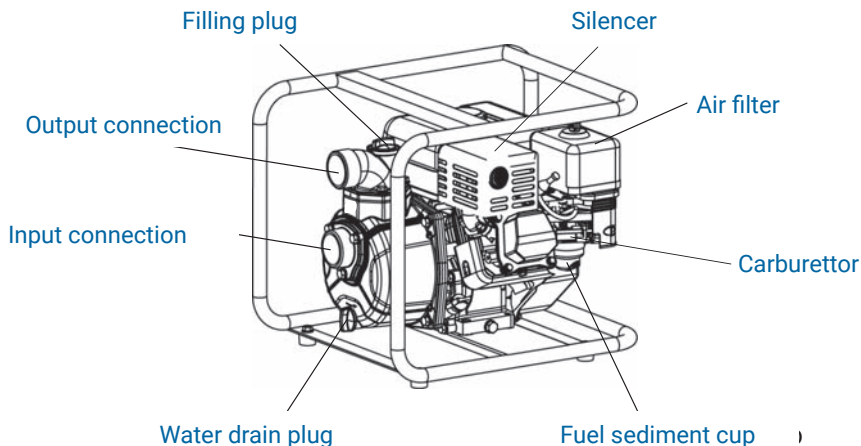


Fig.3-1

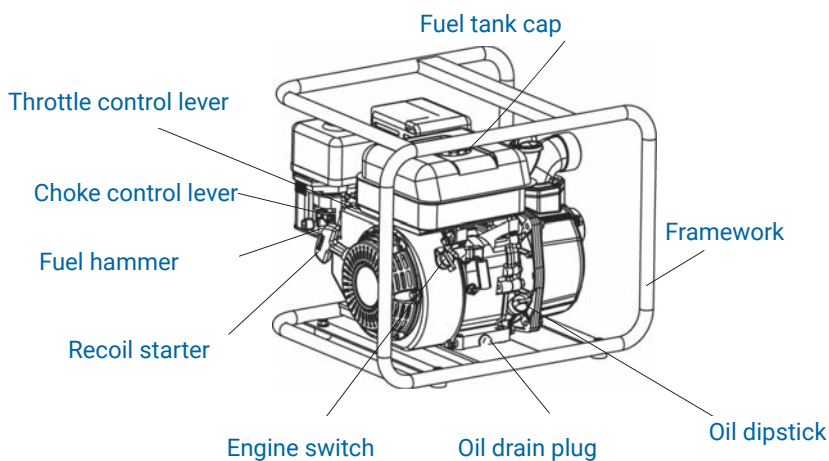


Fig.3-2

3.2 LGP15-A

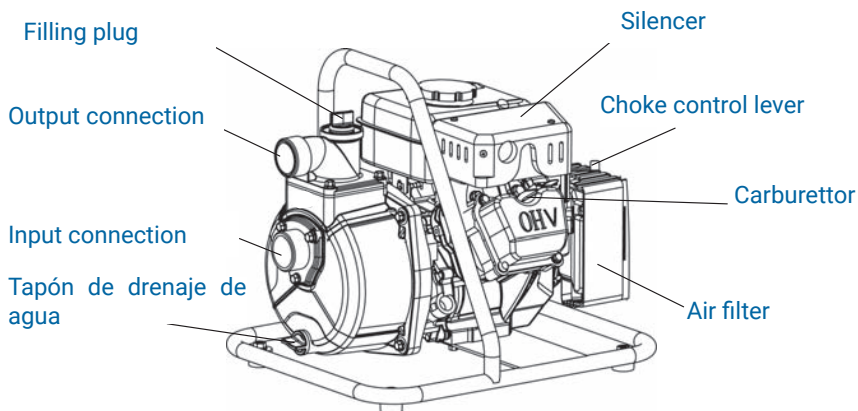


Fig.3-3

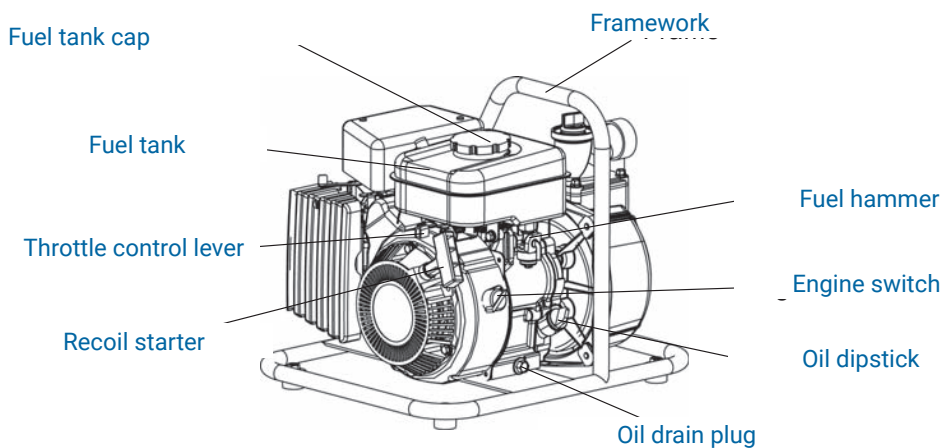


Fig.3-4

4. PRE-START OPERATION

IMPORTANT: Install the strainer on the end of the suction hose before operation. The strainer prevents foreign material and protects the pump against damage to the block and components.

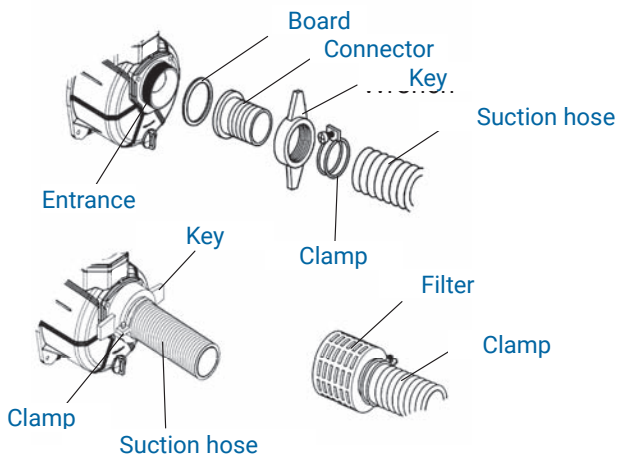


Fig.4-1

CAUTION

- To start this water pump, check the following before each use:
- Confirm that the engine oil has been added correctly.
- Confirm that gasoline has been added correctly.
- Confirm that water has been completely added to the pump housing.
- Dry running will damage the mechanical seal quickly.
-
-
- NOTE: Use an oil can to add 350ml (for LGP15-A) / 550ml (for LGP20-A/LGP30-A) engine oil to the crankcase when the crankcase is empty.
-
-
- Checking the oil level (the pump must not be running)
- Remove the oil dipstick and wipe it dry.
- Insert the dipstick into the oil filler (but do not screw it in) to check the oil level.
- Replenish the crankcase with the recommended type of oil until the oil level reaches the highest position of the filler (threaded hole) if the existing oil level is below or near the lowest position on the dipstick.
- Insert the dipstick into the oil filler again and screw it in.

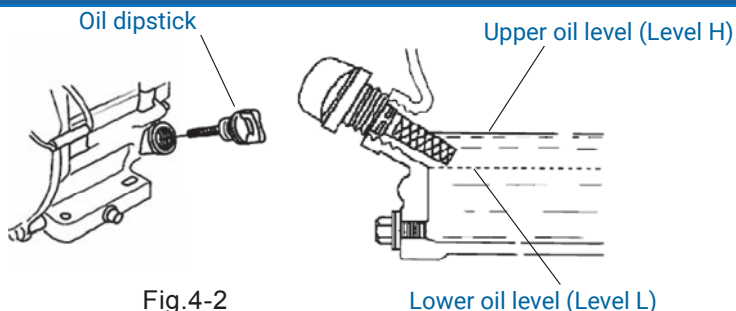


Fig.4-2

IMPORTANT: The Low Oil Alarm System is designed to prevent engine damage due to low oil in the crankcase. The system automatically shuts down the engine just before the oil level drops to the minimum safe line.

Recommended oil type
SAE 10W-30

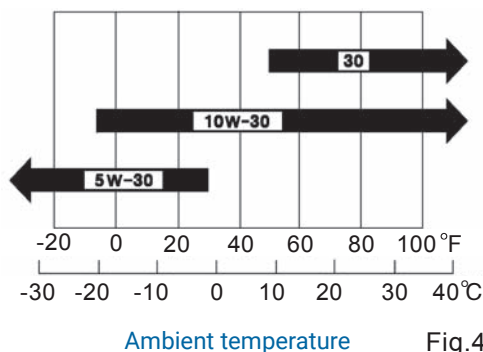


Fig.4-3

- 4-stroke engine oil.
- Use a high quality detergent oil classified as "For SE service" or higher.
- Choose a viscosity according to the table in different areas and different seasons.

Checking the fuel level

Uncap the fuel tank and check the fuel level while the machine is not running. Pour petrol if the fuel level is too low.

CAUTION

Do not allow fuel to overflow the fuel tank. The maximum fuel level is shown below. Wipe up any spilled fuel with a dry cloth immediately.

Maximum fuel level

Fuel tank capacity:

LGP15-A: 1.8 L

LGP20-A-1: 2.8 L

LGP30-A-1: 2.8 L

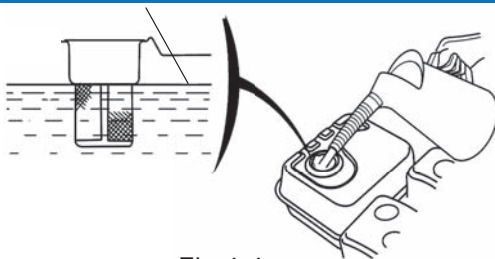


Fig.4-4

It is recommended to use new unleaded petrol with an octane rating of 90 or 93. The use of ethanol petrol (more than 10% blended) is not permitted.

Check and fill the pump with cooling water.

The pump must be filled with priming water before it is put into operation.

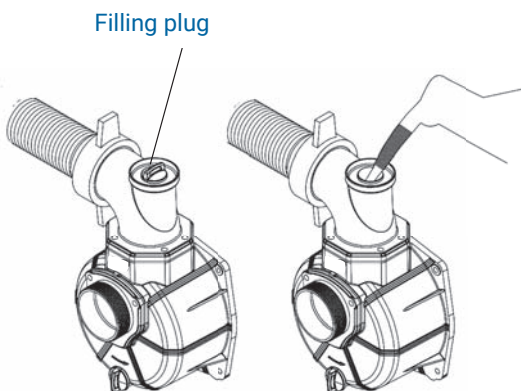


Fig.4-5

5. STARTING THE ENGINE

⚠ CAUTION

Confirm that fresh engine oil has been added correctly.

⚠ CAUTION

Confirm that petrol has been correctly added to the fuel tank.

⚠ CAUTION

Confirm that water has been properly added to the pump.

1) Open the fuel valve (For LGP15-A fig.5-1a; for LGP20-A-1/LGP30-A-1 fig.5-1b).

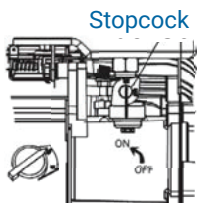


Fig.5-1a

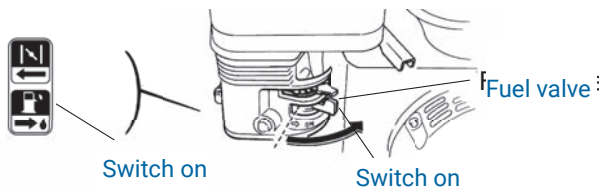


Fig.5-1b

2). Close the choke lever. (for LGP15-A fig.5-2a; for LGP20-A-1/LGP30-A-1 fig.5-2b)

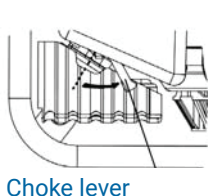


Fig.5-2a

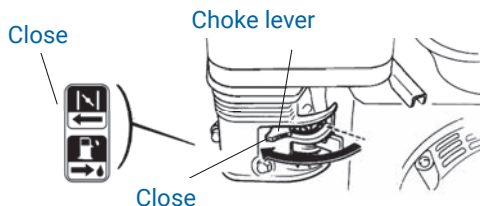


Fig.5-2b

NOTE: If the engine is hot or the ambient temperature is high, it is not necessary to close the choke lever.

3). Move the throttle lever from left (low speed) to right (high speed) to maintain approximately 1/3 distance from right (high speed).

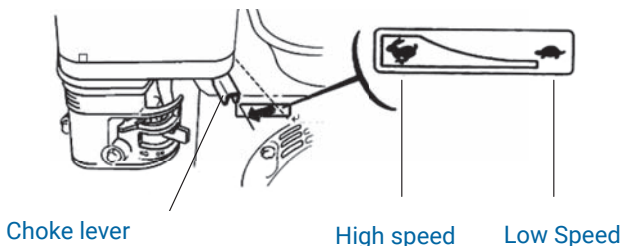


Fig.5-3

4). Turn the engine switch to the ON position.

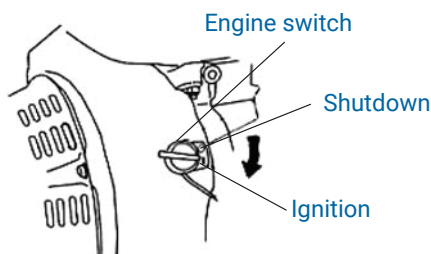
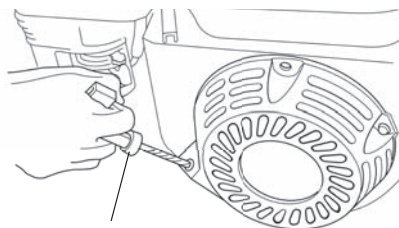


Fig.5-4

5) Pull the starter lever lightly until you feel resistance, then pull it vigorously.



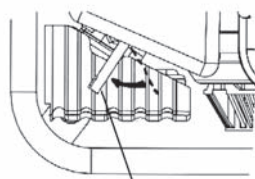
Starter handle

Fig.5-5

CAUTION

Return the starter handle gently to the starter. It is not permitted to knock against the engine when returning.

6) Move the choke lever gradually to the on position after the engine warms up. (For LGP15-A fig. 5-6 a; for LGP20-A / LGP30-A fig.5-6 b)



Choke lever

Fig.5-6a

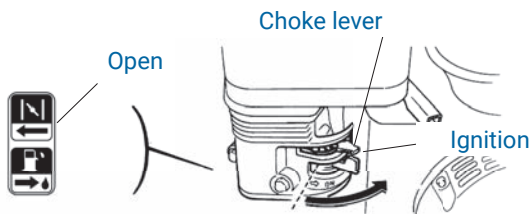


Fig.5-6b

7) Move the throttle lever all the way to the left (high speed).

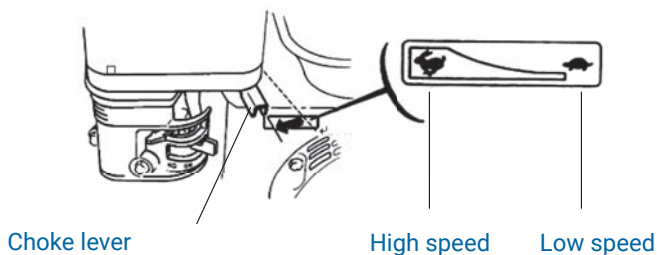


Fig.5-7

6. STOPPING THE ENGINE

Follow the steps below to stop the engine:

- 1) Move the throttle lever to the extreme right (low speed).

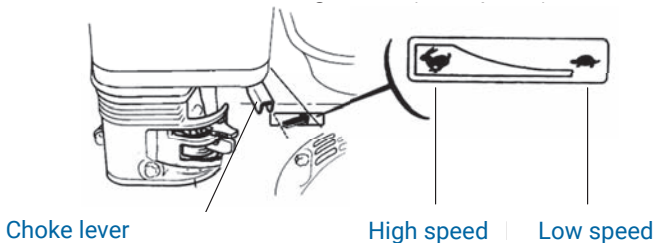


Fig.6-1

- 2) Turn the engine switch to the off position.

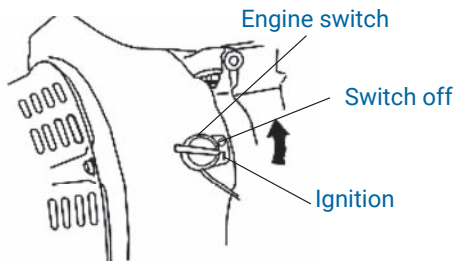


Fig.6-2

NOTE: Turn the engine switch to the off position immediately to shut down the engine in case of emergency.

- 3) Close the fuel valve

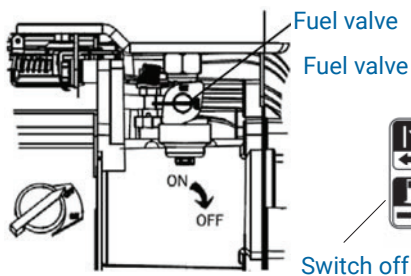


Fig.6-3a

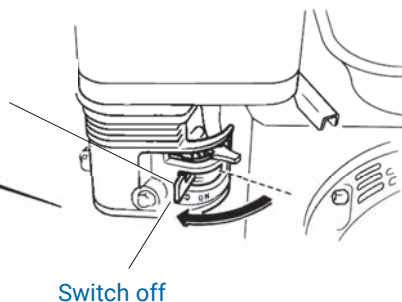


Fig.6-3b

7. MAINTENANCE

Maintenance programme

REGULAR PERIOD OF SERVICE		EACH TIME	20 HOURS OR THE FIRST MONTH	50 HOURS OR EVERY 3 MONTHS	100 HOURS OR EVERY 6 MONTHS	300 HOURS OR EVERY YEAR
ENGINE OIL	LEVEL REVIEW	0				
	CHANGE		0		0	
AIR FILTER ELEMENTS	REVIEW	0				
	CLEANING			0 (1)		
	CHANGE					0*
FUEL SEDIMENT CUP	CLEANING				0	
SPARK PLUG	CLEANING				0	CHANGE
VALVE CLEARANCE	RESET					0 (2)
FUEL TANK AND FILTERS	CLEANING	EVERY TWO YEARS (2)				
FUEL LINE	CHANGE	EVERY TWO YEARS (2) BETWEEN THE FUEL TANK AND THE CARBURETOR				

* (1): Replace only the paper filter element.

(1): Service more frequently when used in dusty areas.

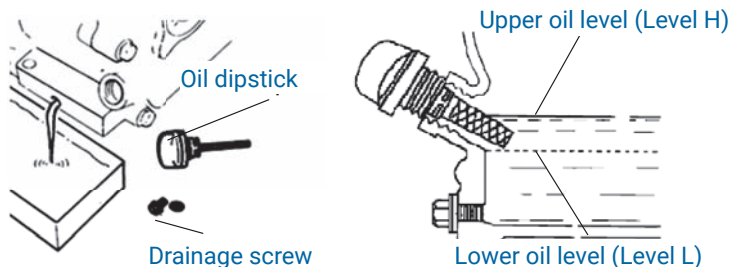
(2): These items must be serviced by an authorised dealer unless the owner has the proper tools and is mechanically adept.

Engine Oil Change

Warm up the engine and drain the oil to a safe rain and drain completely.

1). Remove the oil dipstick and drain screw, then drain the oil.

2). Reinstall the drain screw and tighten it.



NOTE: Be sure to keep the environment clean when disposing of used engine oil. We suggest that you collect the waste oil in a container to be sent to a waste disposal site or recycling service centre instead of dumping it in the rubbish or on the ground.

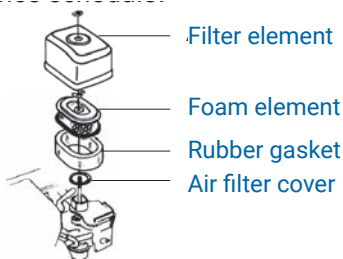
- 3). Place the engine in a level position and fill with recommended oil of 350 ml (for LGP15-A) / 550 ml (for LGP20-A/LGP30-A) capacity.
- 4). Reinstall the oil dipstick and tighten it.

Air Filter Maintenance

A dirty air filter will restrict air flow to the carburettor and reduce pump power. Maintain the air filter periodically to prevent carburettor malfunction. More frequent maintenance will be necessary if the pump is operating in an extremely dirty environment.

Never operate the pump without an air filter or with a damaged air filter. Dirt or dust, if absorbed by the engine, can accelerate engine wear.

- 1). Unscrew the wing nut and remove the air filter cover.
- 2). Unscrew the wing nut and remove the filter element and foam element.
- 3). Separate the filter element from the foam element.
- 4). Replace element if damaged. Replace the paper filter element according to the maintenance schedule.



Cleaning the filter element:

Lightly tap the filter element several times, then blow with compressed air (pressure ≤ 207 KPa) from the inside. Do not clean the filter element with a brush, as this will block the air ducts of the element.

Cleaning the foam filter element:

Wash the element in hot water with detergent or in a non-flammable or high flash point solvent. Allow to dry completely and soak in clean oil, then squeeze out excess oil.

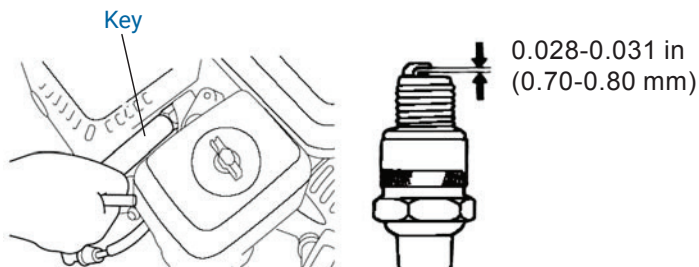
- 5). Clean the bottom of the air cleaner, the air cleaner cover and the rubber gasket.
- 6). Combine the filter element and foam filter element.
- 7). Reinstall the air cleaner element and cover.

Spark plug maintenance:

The recommended type of spark plug is E7RTC (for LGP15-A)/ F7RTC (for LGP20-A/LGP30-A).

Be careful not to touch the silencer due to the high temperature on its surface when the engine is running or when it has just stopped.

- 1). Remove the plug cover.
- 2). Remove the spark plug by the key.
- 3). Visually check the spark plug. Discard if the electrode or the insulation ring is damaged or the insulator is broken. Check the electrode gap with a feeler gauge. The gap should be 0.70 to 0.80 mm. Vary the gap by moving the side electrode if necessary.
- 4). Screw in the plug by hand to prevent the plug from being screwed in.
- 5). Tighten the spark plug with the spanner to compress the washer.
- 6). Reinstall the plug cap.



8. TROUBLESHOOTING

Engine does not start:

1. Is there enough fuel?

Is the fuel valve open?

3. Has fuel reached the carburettor?

To check, remove the oil drain screw and open the fuel valve.

If fuel is spilled, be sure to wipe it up before checking the spark plug or starting the engine. Otherwise spilled fuel or fuel vapour may ignite.

4. Is the engine running?

5. Is there enough engine oil or does the oil exceed the upper level?

6. Is the spark plug sparking?

Uninstall and check the spark plug, remove dirt from around the spark plug and dry it. Fit the spark plug in the spark plug cap. Replace the spark plug if necessary.

7. If the engine still refuses to start, contact an authorised dealer.

Pump does not pump water:

1. Is it filled with sufficient amount of water?
- Is the filter clogged?
3. Is the hose clamp tight?
4. Is the suction hose damaged?
5. Is the suction head too high?
6. If the pump still does not work, contact an authorised dealer.

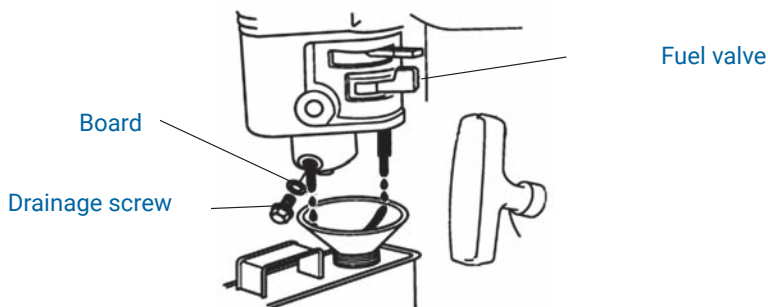
9. Storage

Allow the pump to cool down. Wait at least 30 minutes after it stops. Clean the pump and coat with rust-proof grease if necessary.

Pressurised cleaning water can flow into the air filter and silencer, or even into the cylinder, which will cause corrosion damage.

Before storing the pump for more than 14 days:

- 1). Make sure that the storage area is free of moisture and dust.
- 2). Drain the fuel:
 - a. Close the fuel valve and remove the drain screw.
 - b. Drain the fuel into a suitable container.
 - c. Close the fuel valve and drain.
- 3). Reinstall fuel cup and drain screw and tighten.
- 4). Replace engine oil.
- 5) Remove the spark plug.
- 6). Pour a tablespoon of clean engine oil (5-10 ml) into the cylinder.
- 7). Pull the starter cable to distribute the oil inside the cylinder.
- 8). Reinstall the spark plug.
- 9). Lift the starter handle until resistance is felt. In this case, both the Inlet valve and outlet valve are closed to prevent corrosion inside the engine. Pull back the starter handle gently.
- 10). Cover the pump to prevent dust.



10. SPECIFICATIONS

Model	LGP15-A	LGP20-A-1	LGP30-A-1
Inlet/outlet diameter	38 mm	50 mm	80 mm
Maximum flow rate	18 m³/h	30 m³/h	60 m³/h
Maximum height	25 m	30 m	30 m
Maximum suction	8 m		
Priming time for 5 m suction	G79	G200	G200
Engine model	Single cylinder, 4-stroke, air-cooled, OHV		
Rated power	1,5 Kw	3,7 Kw	3,7 Kw
Ignition system	TCI		
Displacement	79 cm³	196 cm³	196 cm³
Idle	1800 ± 200r/min		
Fuel consumption	≤ 450g/kW - h	≤ 395 g /kW - h	
Petrol	90 or higher, unleaded		
Net weight	15,5 Kg	21,5 Kg	22,5 Kg
Sound power level weighting 104 - 109 - 106	104 dB (A)	109dB (A)	106dB (A)

NOTE: Specifications are subject to change due to technical improvements without notice.

1. INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

- Responsabilité de l'utilisateur
-
- Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement et comprenez complètement le manuel d'instructions pour un fonctionnement correct et des procédures de sécurité. Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures ou endommager le produit.
- Assurez-vous que vous êtes familier avec les procédures et la commande d'arrêt rapide et le fonctionnement de la pompe à eau.
- Cette machine ne doit être utilisée que par des adultes ! Tenez les enfants et les animaux domestiques à l'écart de la zone de travail.
- Cette pompe est conçue pour transférer de l'eau propre. N'essayez jamais d'utiliser cette pompe pour transférer de l'eau sale ou des boues, ou tout produit liquide inflammable ou corrosif.
- Ne touchez pas le silencieux chaud lorsque la machine est en marche. Déplacez la machine lorsqu'elle s'arrête et refroidit.
- Pour éviter les risques d'incendie, maintenez un espace libre d'au moins 1 mètre de tous les côtés de cette machine pendant son fonctionnement.
-
- Ajouter de l'essence
-
- L'essence est hautement inflammable et explosive. Arrêtez toujours la machine avant de faire le plein. Faites le plein dans un endroit bien ventilé. Assurez-vous que le bouchon de remplissage est bien fermé après avoir fait le plein.
- Il est interdit de fumer et il est interdit d'utiliser des flammes nues ou des étincelles dans les zones où le ravitaillement en carburant est effectué ou le carburant est stocké.
- Veillez à éliminer l'essence renversée avant de commencer à utiliser la machine.
-
- Monoxyde de carbone gazeux
-
- En fonctionnement, les gaz d'échappement de cette machine contiennent du monoxyde de carbone. Respirer ce gaz toxique peut conduire à la mort. Utilisez cette machine UNIQUEMENT à l'extérieur dans des zones bien ventilées.

2. EMBLACEMENT DES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT

Ces étiquettes d'avertissement indiquent des situations potentiellement dangereuses qui pourraient entraîner des blessures graves. Lisez attentivement et comprenez les symboles, les informations de sécurité et les précautions.

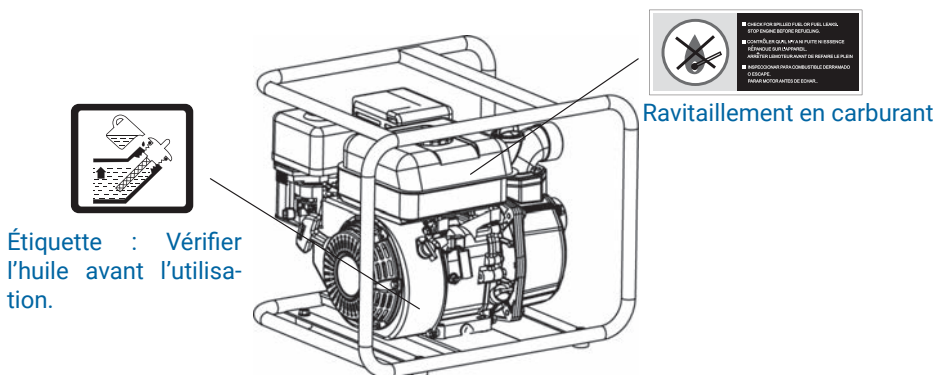
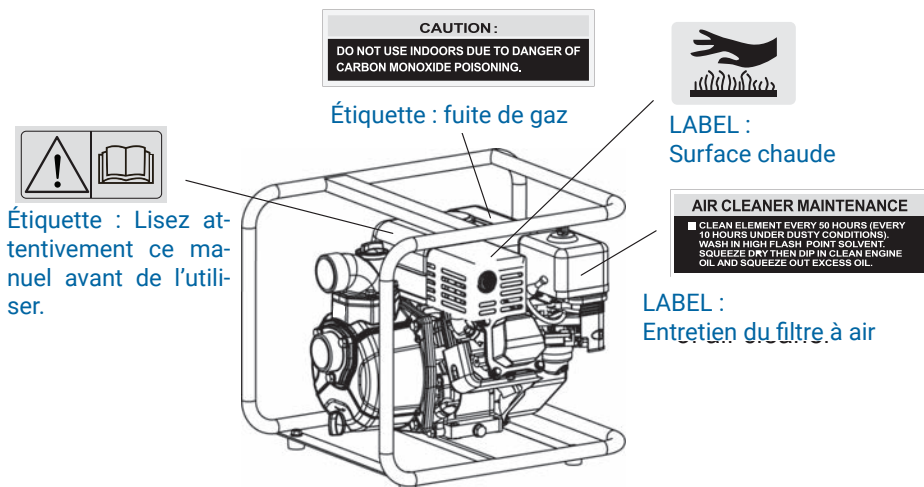


Fig.2-1



3. LE NOM DE CHAQUE PARTIE

3.1 LGP20-A-1/LGP30-A-1

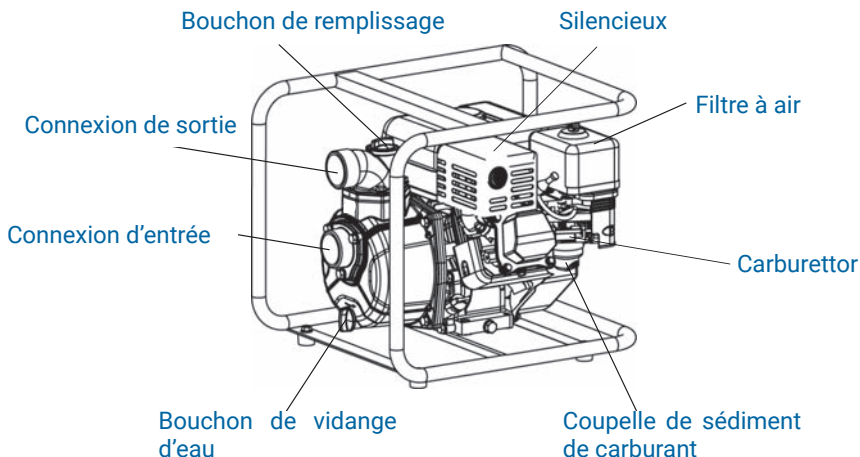


Fig.3-1

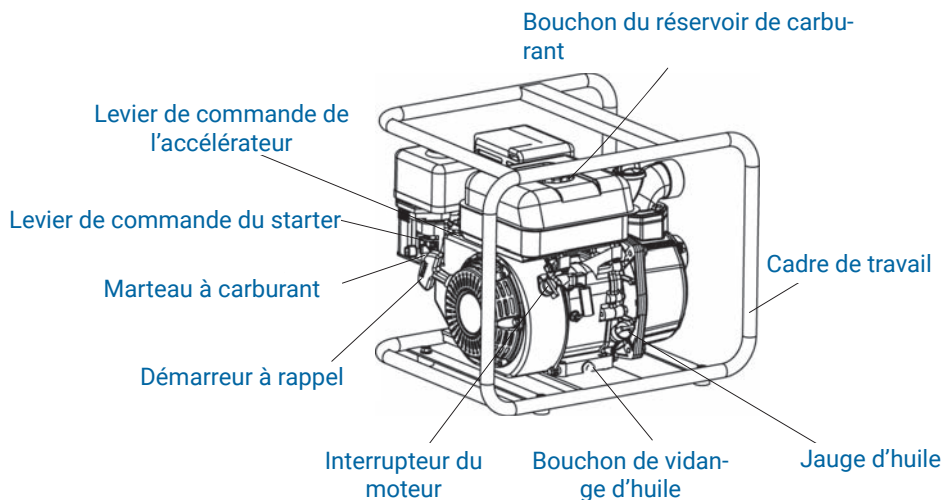


Fig.3-2

3.2 LGP15-A

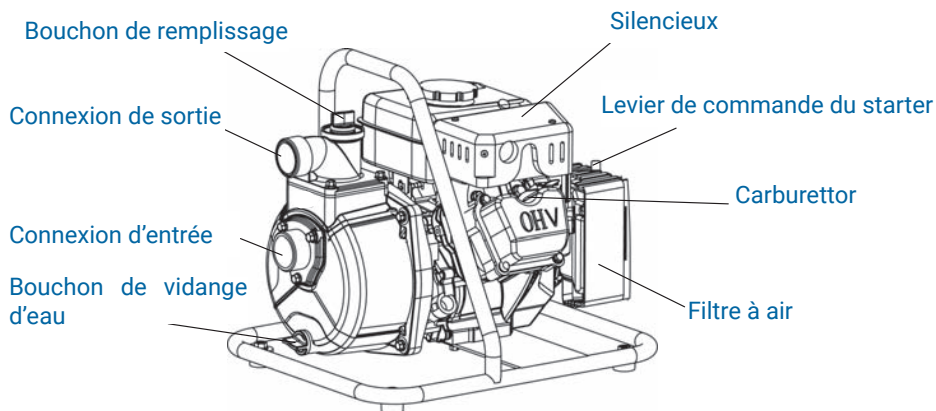


Fig.3-3

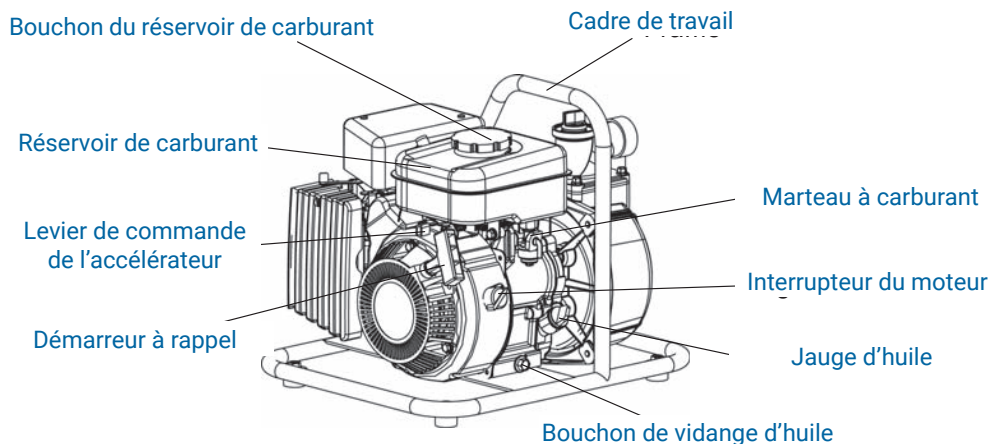


Fig.3-4

4. OPÉRATION DE PRÉ-DÉMARRAGE

IMPORTANT : Installez la crépine à l'extrémité du tuyau d'aspiration avant de l'utiliser. La crépine empêche la présence de corps étrangers et protège la pompe contre les dommages causés au bloc et aux composants.

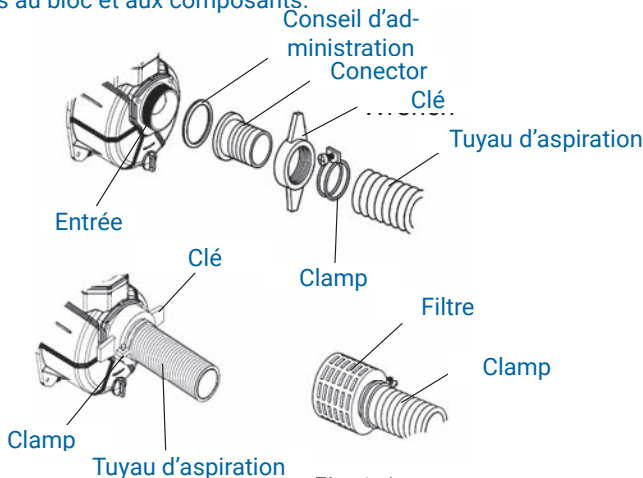


Fig.4-1

⚠ CAUTION

- Pour démarrer cette pompe à eau, vérifiez les points suivants avant chaque utilisation :
- Vérifiez que l'huile moteur a été ajoutée correctement.
- Confirmez que l'essence a été ajoutée correctement.
- Confirmez que l'eau a été complètement ajoutée dans le boîtier de la pompe.
- Un fonctionnement à sec endommagera rapidement la garniture mécanique.
- REMARQUE : Utilisez un bidon d'huile pour ajouter 350 ml (pour LGP15-A) / 550 ml (pour LGP20-A/LGP30-A) d'huile moteur dans le carter lorsque celui-ci est vide.
-
- Contrôlez le niveau d'huile (la pompe ne doit pas être en marche).
- Retirez la jauge d'huile et essuyez-la.
- Insérez la jauge dans le réservoir d'huile (mais ne la vissez pas) pour vérifier le niveau d'huile.
- Remplissez le carter avec le type d'huile recommandé jusqu'à ce que le niveau d'huile atteigne la position la plus haute du bouchon (trou fileté) si le niveau d'huile existant est inférieur ou proche de la position la plus basse de la jauge.
- Insérez à nouveau la jauge dans le réservoir d'huile et vissez-la.

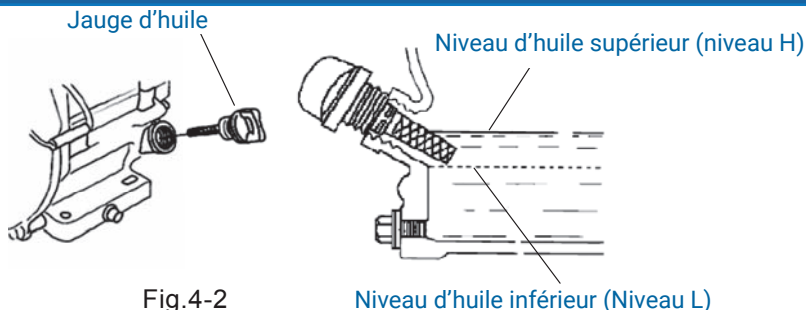
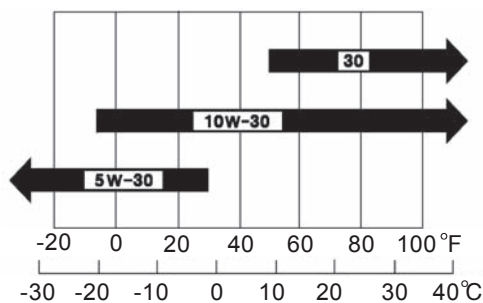


Fig.4-2

IMPORTANT : Le système d'alarme de niveau d'huile bas est conçu pour éviter tout dommage au moteur dû à un niveau d'huile bas dans le carter. Le système arrête automatiquement le moteur juste avant que le niveau d'huile ne descende à la ligne de sécurité minimale.

Type d'huile recommandé
SAE 10W-30



Temperatura ambiente

Fig.4-3

- Huile pour moteur à 4 temps.
- Utilisez une huile détergente de haute qualité classée "Pour service SE" ou supérieure.
- Choisissez une viscosité selon le tableau dans différentes régions et différentes saisons.

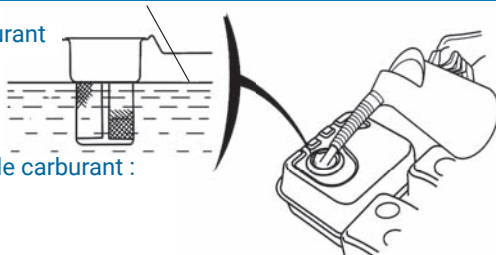
Contrôle du niveau de carburant

Débouchez le réservoir de carburant et vérifiez le niveau de carburant lorsque la machine ne fonctionne pas. Versez de l'essence si le niveau de carburant est trop bas.

⚠ CAUTION

Ne laissez pas le carburant déborder du réservoir. Le niveau maximal de carburant est indiqué ci-dessous. Essayez immédiatement tout carburant renversé avec un chiffon sec.

Niveau maximal de carburant



Capacité du réservoir de carburant :

LGP15-A: 1,8 L

LGP20-A-1 : 2,8 L

LGP30-A-1 : 2,8 L

Fig.4-4

Il est recommandé d'utiliser de l'essence neuve sans plomb avec un indice d'octane de 90 ou 93. L'utilisation d'essence à l'éthanol (mélange de plus de 10%) n'est pas autorisée.

Vérifiez et remplissez la pompe d'eau de refroidissement.

La pompe doit être remplie d'eau d'amorçage avant d'être mise en service.

Bouchon de remplissage

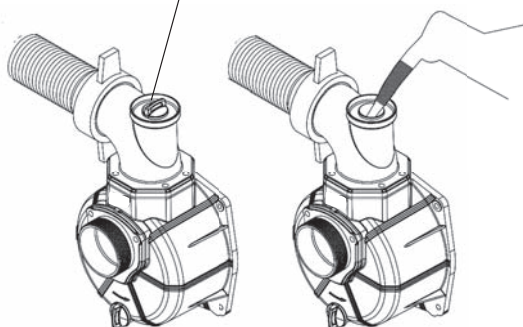


Fig.4-5

5. DÉMARRAGE DU MOTEUR

⚠ CAUTION

Vérifiez que l'huile moteur fraîche a été ajoutée correctement.

⚠ CAUTION

Confirmez que l'essence a été correctement ajoutée au réservoir de carburant.

⚠ CAUTION

Confirmez que l'eau a été correctement ajoutée à la pompe.

1) Ouvrir le robinet de carburant (pour LGP15-A fig.5-1a ; pour LGP20-A-1/LGP30-A-1 fig.5-1b).

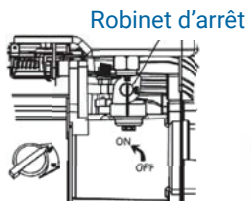


Fig.5-1a



Allumer

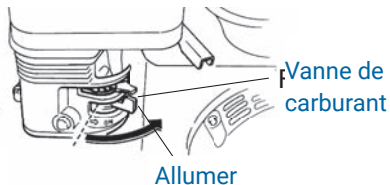


Fig.5-1b

2) Fermez le levier du starter. (pour LGP15-A fig.5-2a ; pour LGP20-A-1/LGP30-A-1 fig.5-2b)



Levier de starter

Fig.5-2a

Fermer



Fermer

Levier de starter

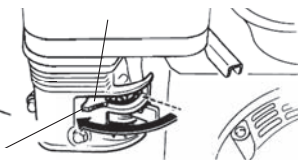
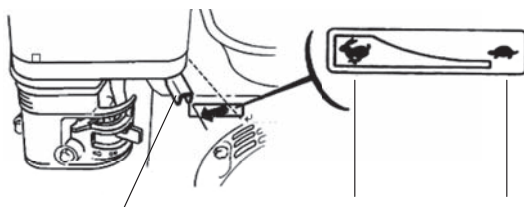


Fig.5-2b

REMARQUE : Si le moteur est chaud ou si la température ambiante est élevée, il n'est pas nécessaire de fermer le levier de starter.

3). Déplacez le levier d'accélérateur de la gauche (basse vitesse) vers la droite (haute vitesse) pour maintenir une distance d'environ 1/3 de la droite (haute vitesse).



Levier de starter

Haute vitesse basse vitesse

Fig.5-3

4). Mettez l'interrupteur du moteur sur la position ON.

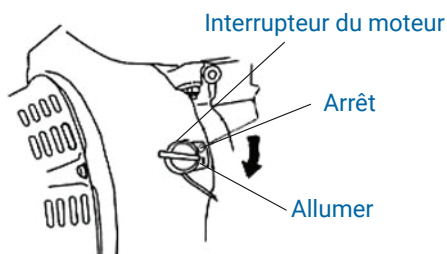
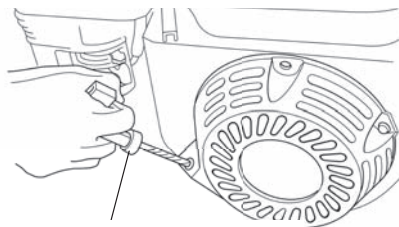


Fig.5-4

5) Tirez légèrement le levier du démarreur jusqu'à ce que vous sentiez une résistance, puis tirez vigoureusement.



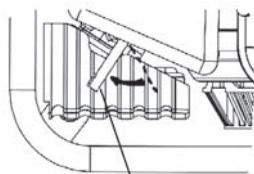
Poignée de démarrage

Fig.5-5

CAUTION

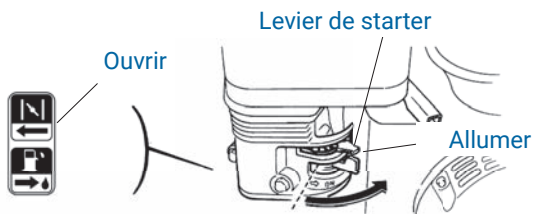
Ramenez doucement la poignée du démarreur sur le démarreur. Il est interdit de frapper contre le moteur lors du retour.

6) Déplacez progressivement le levier du starter vers la position de marche après que le moteur se soit réchauffé. (Pour LGP15-A fig. 5-6 a ; pour LGP20-A / LGP30-A fig.5-6 b)



Levier de starter

Fig.5-6a

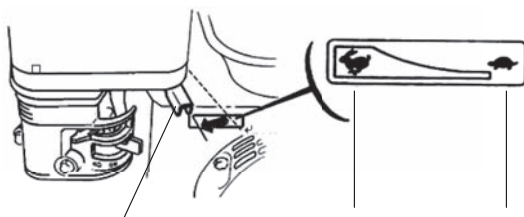


Levier de starter

Allumer

Fig.5-6b

7) Déplacez le levier de l'accélérateur à fond vers la gauche (haute vitesse).



Levier de starter

Haute vitesse basse vitesse

Fig.5-7

6. ARRÊTER LE MOTEUR

Suivez les étapes ci-dessous pour arrêter le moteur :

- 1) Déplacez le levier de l'accélérateur vers l'extrême droite (basse vitesse).

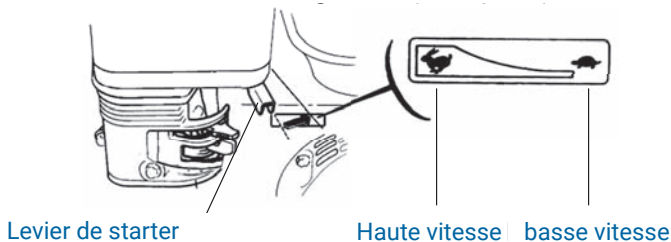


Fig.6-1

- 2) Mettez l'interrupteur du moteur en position d'arrêt.

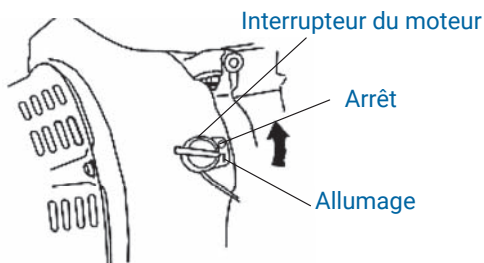


Fig.6-2

REMARQUE : mettez immédiatement l'interrupteur du moteur en position d'arrêt pour arrêter le moteur en cas d'urgence.

- 3) Fermez le robinet de carburant

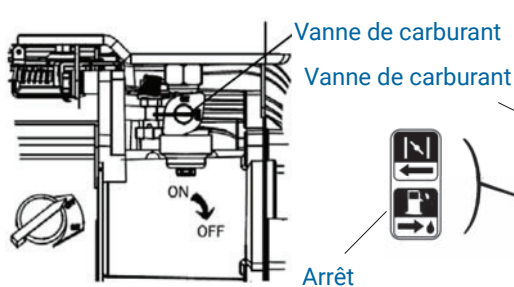


Fig.6-3a

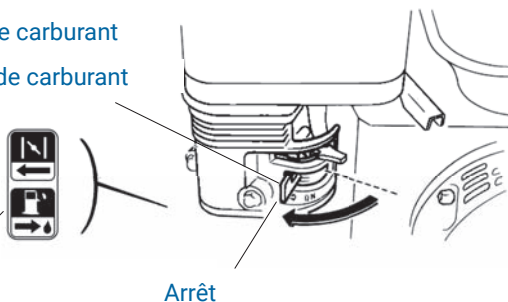


Fig.6-3b

7. MAINTENANCE

Programme d'entretien

PÉRIODE RÉGULIÈRE DE SERVICE		TOUTES LES FOIS	20 HEURES OU LE PREMIER MOIS	50 HEURES OU TOUS LES 3 MOIS	100 HEURES OU TOUS LES 6 MOIS	300 HEURES OU CHAQUE ANNÉE
HUILE POUR MOTEUR	REVUE DE NIVEAU	0				
	CHANGER		0		0	
ÉLÉMENTS DE FILTRE À AIR	REVUE	0				
	NETTOYAGE			0 (1)		
	CHANGER					0*
COUPE DE SÉDIMENT DE CARBURANT	NETTOYAGE				0	
BOUGIE D'ALLUMAGE	NETTOYAGE				0	CHANGER
JEU DES SOUPAPES	RESET					0 (2)
TANK FILTRES À CARBURANT	NETTOYAGE	TOUS LES DEUX ANS (2)				
LIGNE DE CARBURANT	CHANGER	TOUS LES DEUX ANS (2) ENTRE LE RÉSERVOIR DE CARBURANT ET LE CARBURATEUR				

*(1) : Remplacer uniquement l'élément filtrant en papier.

(1) : Effectuer un entretien plus fréquent en cas d'utilisation dans des zones poussiéreuses.

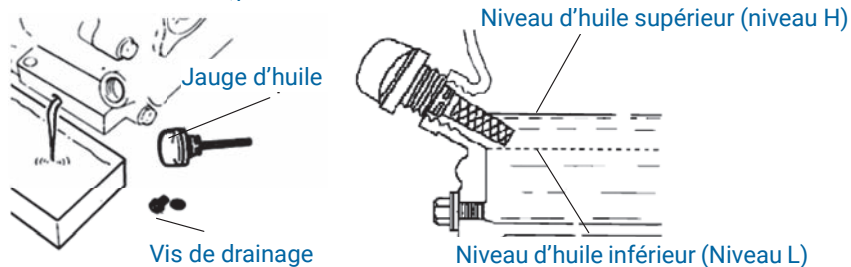
(2) : Ces éléments doivent être entretenus par un concessionnaire agréé, à moins que le propriétaire ne dispose des outils appropriés et ne soit doué pour la mécanique.

Changement d'huile moteur

Faites chauffer le moteur et vidangez l'huile jusqu'à une pluie sûre et vidangez-la complètement.

1). Retirez la jauge d'huile et la vis de vidange, puis vidangez l'huile.

2). Réinstallez la vis de vidange et serrez-la.



REMARQUE : Veillez à préserver l'environnement lorsque vous vous débarrassez de l'huile moteur usagée. Nous vous suggérons de collecter l'huile usagée dans un conteneur pour l'envoyer à une décharge ou à un centre de recyclage au lieu de la jeter dans les ordures ou sur le sol.

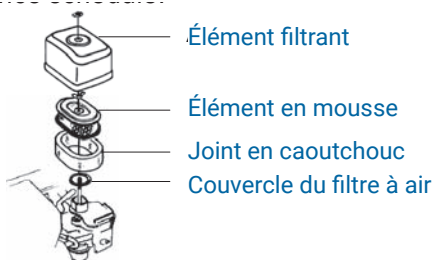
- 3). Placez le moteur en position horizontale et remplissez d'huile recommandée d'une capacité de 350 ml (pour LGP15-A) / 550 ml (pour LGP20-A/LGP30-A).
- 4). Réinstallez la jauge d'huile et serrez-la.

Entretien du filtre à air

Un filtre à air sale restreint le débit d'air vers le carburateur et réduit la puissance de la pompe. Entretenez périodiquement le filtre à air pour éviter tout dysfonctionnement du carburateur. Un entretien plus fréquent sera nécessaire si la pompe fonctionne dans un environnement extrêmement sale.

Ne faites jamais fonctionner la pompe sans filtre à air ou avec un filtre à air endommagé. La saleté ou la poussière, si elle est absorbée par le moteur, peut accélérer l'usure du moteur.

- 1). Dévissez l'écrou à ailettes et retirez le couvercle du filtre à air.
- 2). Dévissez l'écrou à ailettes et retirez l'élément filtrant et l'élément en mousse.
- 3). Séparez l'élément filtrant de l'élément en mousse.
- 4). Remplacez l'élément s'il est endommagé. Remplacez l'élément filtrant en papier conformément au calendrier d'entretien.



Nettoyage de l'élément filtrant :

Tapotez légèrement l'élément filtrant à plusieurs reprises, puis soufflez avec de l'air comprimé (pression ≤ 207 KPa) de l'intérieur. Ne nettoyez pas l'élément filtrant avec une brosse, car cela bloquerait les conduits d'air de l'élément.

Nettoyage de l'élément filtrant en mousse :

Lavez l'élément dans de l'eau chaude avec un détergent ou dans un solvant ininflammable ou à point d'éclair élevé. Laissez sécher complètement et trempez dans une huile propre, puis pressez l'excédent d'huile.

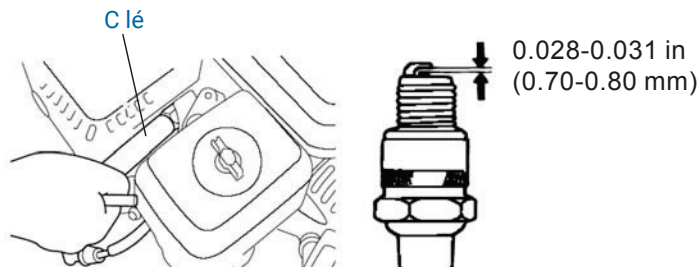
- 5). Nettoyez le fond du filtre à air, le couvercle du filtre à air et le joint en caoutchouc.
- 6). Combinez l'élément filtrant et l'élément filtrant en mousse.
- 7). Réinstallez l'élément du filtre à air et le couvercle.

Entretien des bougies d'allumage :

Le type de bougie recommandé est E7RTC (pour LGP15-A)/ F7RTC (pour LGP20-A/LGP30-A).

Veillez à ne pas toucher le silencieux en raison de la température élevée de sa surface lorsque le moteur tourne ou qu'il vient de s'arrêter.

- 1). Retirez le couvercle de la fiche.
- 2). Retirez la bougie d'allumage à l'aide de la clé.
- 3). Contrôlez visuellement la bougie d'allumage. Jeter si l'électrode ou l'anneau d'isolation est endommagé ou si l'isolateur est cassé. Vérifiez l'écartement des électrodes avec une jauge d'épaisseur. L'écart doit être de 0,70 à 0,80 mm. Varier l'écart en déplaçant l'électrode latérale si nécessaire.
- 4). Vissez le bouchon à la main pour éviter que le bouchon ne soit vissé.
- 5). Serrez la bougie d'allumage avec la clé pour comprimer la rondelle.
- 6). Réinstallez le bouchon.



8. DÉPANNAGE

Le moteur ne démarre pas :

1. y a-t-il assez de carburant ?

Le robinet de carburant est-il ouvert ?

Le carburant a-t-il atteint le carburateur ?

Pour vérifier, retirez la vis de vidange d'huile et ouvrez le robinet de carburant.

Si du carburant est renversé, veillez à l'essuyer avant de vérifier la bougie ou de démarrer le moteur. Sinon, le carburant déversé ou les vapeurs de carburant peuvent s'enflammer.

4. le moteur tourne-t-il ?

5. l'huile moteur est-elle suffisante ou le niveau d'huile dépasse-t-il le niveau supérieur ?

La bougie d'allumage fait-elle des étincelles ?

Démontez et contrôlez la bougie d'allumage, enlevez la saleté autour de la bougie et séchez-la. Placez la bougie d'allumage dans le capuchon de la bougie. Remplacez la bougie d'allumage si nécessaire.

7. Si le moteur refuse toujours de démarrer, contactez un concessionnaire agréé.

La pompe ne pompe pas l'eau :

1. est-il rempli d'une quantité suffisante d'eau ?

Le filtre est-il bouché ?

3. le collier de serrage est-il bien serré ?

Le tuyau d'aspiration est-il endommagé ?

5. la hauteur d'aspiration est-elle trop élevée ?

6. Si la pompe ne fonctionne toujours pas, contactez un revendeur agréé.

9. Stockage

Laissez la pompe refroidir. Attendez au moins 30 minutes après son arrêt. Nettoyez la pompe et enduisez-la de graisse antirouille si nécessaire.

L'eau de nettoyage sous pression peut s'écouler dans le filtre à air et le silencieux, voire dans le cylindre, ce qui provoque des dommages dus à la corrosion.

Avant de stocker la pompe pendant plus de 14 jours :

1). Veillez à ce que la zone de stockage soit exempte d'humidité et de poussière.

2). Vidangez le carburant :

a. Fermez le robinet de carburant et retirez la vis de vidange.

b. Vidangez le carburant dans un récipient approprié.

c. Fermez le robinet de carburant et vidangez.

3). Réinstallez le godet à carburant et la vis de vidange, puis serrez.

4). Remplacer l'huile moteur.

5) Retirez la bougie d'allumage.

6). Versez une cuillère à soupe d'huile moteur propre (5-10 ml) dans le cylindre.

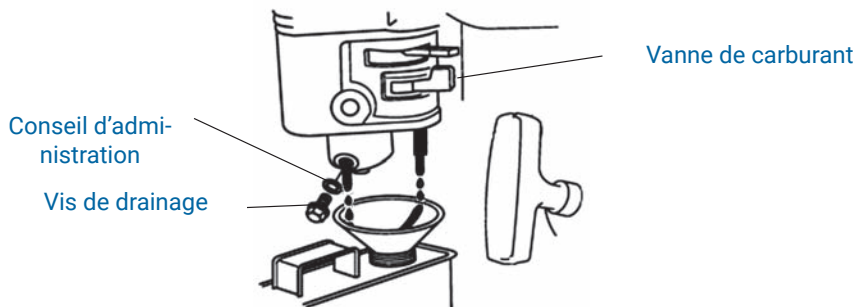
7). Tirez sur le câble du démarreur pour répartir l'huile à l'intérieur du cylindre.

8). Réinstallez la bougie d'allumage.

9). Soulevez la poignée du démarreur jusqu'à ce que vous sentiez une résistance. Dans ce cas, les deux

La valve d'entrée et la valve de sortie sont fermées pour éviter la corrosion à l'intérieur du moteur. Tirez doucement la poignée du démarreur vers l'arrière.

10). Couvrez la pompe pour éviter la poussière.



10. SPÉCIFICATIONS

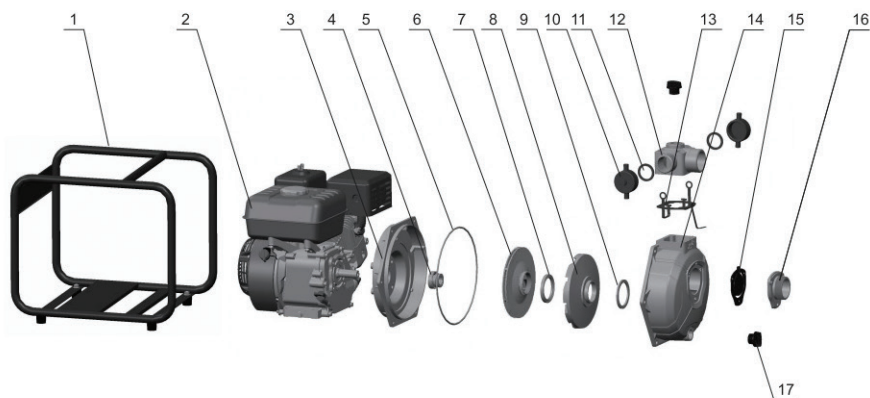
Modèle	LGP15-A	LGP20-A-1	LGP30-A-1
Diamètre d'entrée/ sortie	38 mm	50 mm	80 mm
Débit maximal	18 m³/h	30 m³/h	60 m³/h
Hauteur maximale	25 m	30 m	30 m
Aspiration maximale	8 m		
Temps d'amorçage pour une aspiration de 5 m	G79	G200	G200
Modèle de moteur	monocylindre, 4 temps, refroidi par air, OHV		
Puissance nominale	1,5 Kw	3,7 Kw	3,7 Kw
Système d'allumage	TCI		
Déplacement	79 cm³	196 cm³	196 cm³
Au repos	1800 ± 200r/min		
Consommation de carburant	≤ 450g/kW - h	≤ 395 g /kW - h	
Essence	90 ou plus, sans plomb		
Poids net	15,5 Kg	21,5 Kg	22,5 Kg
Pondération du niveau de puissance acoustique 104 - 109 - 106	104 dB (A)	109dB (A)	106dB (A)

REMARQUE : Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées en raison d'améliorations techniques sans préavis.

11. DESPIECE

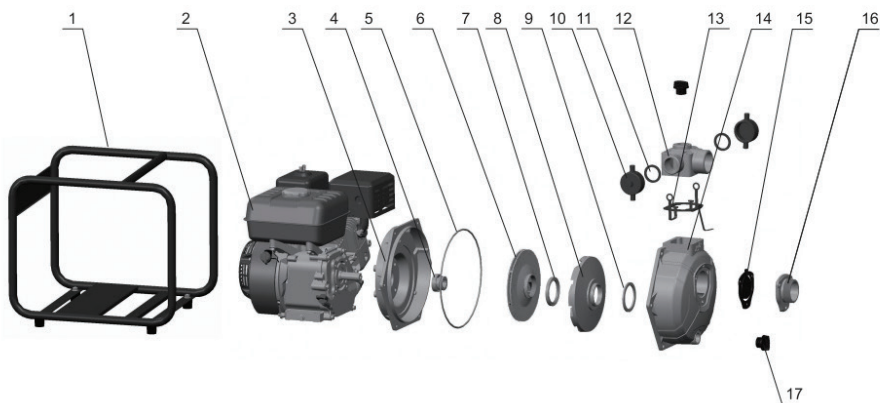
LGP - A

No.	Pieza	Material
1	Frame	Steel
2	Gasoline engine	
3	Pump cover	ADC12
4	O-ring	NBR
5	Mechanical seal	Carbon/ Ceramic
6	Impeler	Cast iron
7	Diffuser	Cast iron
8	O-ring	NBR
9	Pump body	Aluminium
10	Gasket	NBR
11	Outlet	Aluminium
12	Filling plug	PA6
13	Non-return valve	NBR
14	Inlet	Aluminium



LGP - 2H

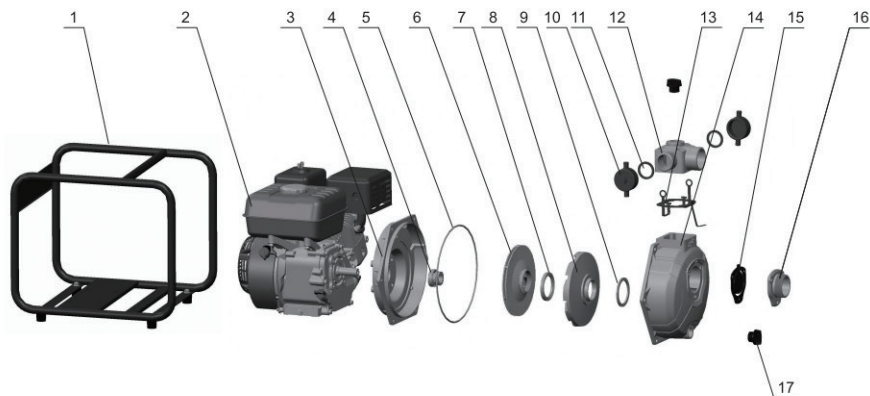
No.	Pieza	Material
1	Frame	Steel
2	Engine	
3	Bracket	Aluminium
4	Mechanical seal	Carbon/ Ceramic
5	O-ring	NBR
6	Impeller	Aluminium
7	Seal ring	NBR
8	Diffuser	HT200
9	Seal ring	NBR
10	Pipe blanking cap	PP </td
11	Seal ring	NBR
12	Outlet	Aluminium
13	Gasket	NBR
14	Pump body	Aluminium
15	Non-return valve	NBR
16	Inlet	Aluminium
17	Filling plug	PA6



11. DESPIECE

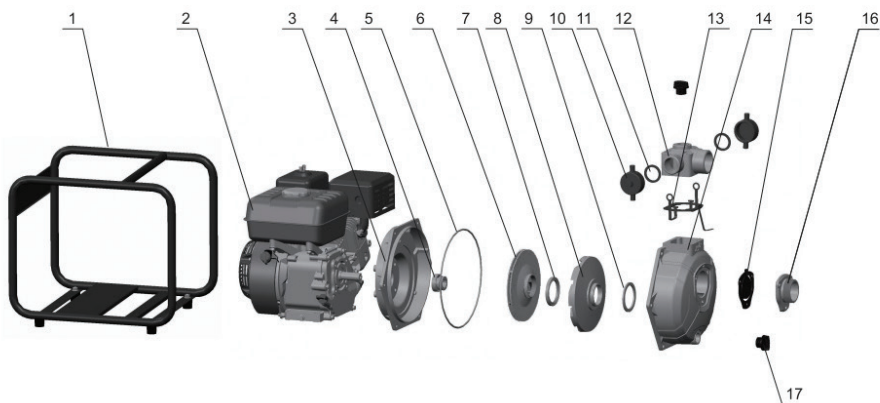
LGP - A

No.	Pieza	Material
1	Bastidor	Acero
2	Motor de gasolina	
3	Tapa de la bomba	ADC12
4	Junta tórica	NBR
5	Cierre mecánico	Carbono/ cerámica
6	Impeler	Hierro fundido
7	Difusor	Hierro fundido
8	Junta tórica	NBR
9	Cuerpo de la bomba	Aluminio
10	Junta	NBR
11	Salida	Aluminio
12	Tapón de llenado	PA6
13	Válvula antirretorno	NBR
14	Entrada	Aluminio



LGP - 2H

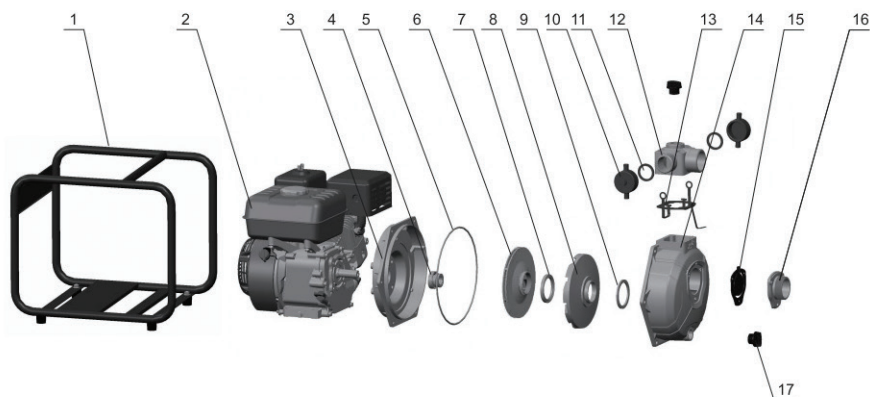
No.	Pieza	Material
1	Cuadro	Acero
2	Motor	
3	Soporte	Aluminio
4	Cierre mecánico	Carbono/ cerámica
5	Junta tórica	NBR
6	Impulsor	Aluminio
7	Junta de estanqueidad	NBR
8	Difusor	HT200
9	Anillo de sellado	NBR
10	Tapón de cierre de la tubería	PP
11	Anillo de sellado	NBR
12	Salida	Aluminio
13	Junta	NBR
14	Cuerpo de la bomba	Aluminio
15	Válvula antirretorno	NBR
16	Entrada	Aluminio
17	Tapón de llenado	PA6



11. DESPIECE

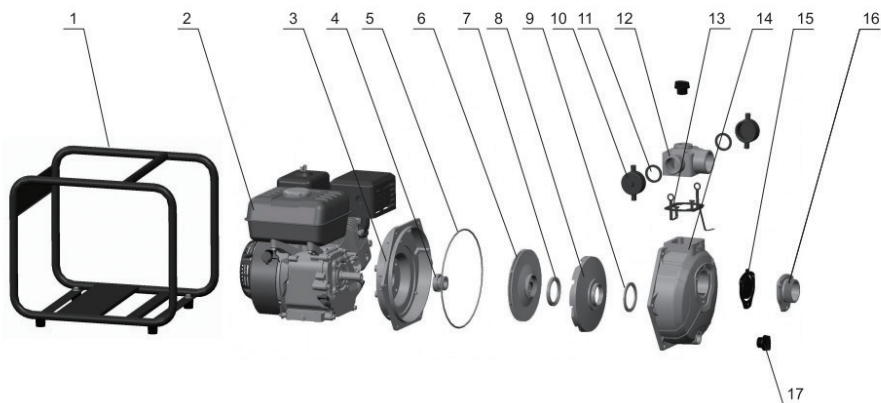
LGP - A

No.	Pièce	Matériau
1	Cadre	Acier
2	Moteur à essence	
3	Couvercle de pompe	ADC12
4	Joint torique	NBR
5	Garniture mécanique	Carbone/ céramique
6	Turbine	Fonte
7	Diffuseur	Fonte
8	Joint torique	NBR
9	Corps de pompe	Aluminium
10	Joint d'étanchéité	NBR
11	Sortie	Aluminium
12	Bouchon de remplissage	PA6
13	Clapet anti-retour	NBR
14	Entrée	Aluminium



LGP - 2H

No.	Pièce	Matériau
1	Photo	Acier
2	Moteur	
3	Soutien	Aluminium
4	Garniture mécanique	Carbone/ céramique
5	Joint torique	NBR
6	Impulseur	Aluminium
7	Bague d'étanchéité	NBR
8	Diffuseur	HT200
9	Bague d'étanchéité	NBR
10	Bouchon d'étanchéité pour tuyau	PP
11	Bague d'étanchéité	NBR
12	Sortie	Aluminium
13	Joint d'étanchéité	NBR
14	Corps de la pompe	Aluminium
15	Clapet anti-retour	NBR
16	Entrée	Aluminium
17	Bouchon de remplissage	PA6





Polígono Industrial Oeste, parc. 25/12
30169 San Ginés (Murcia)
Tel.: 968 88 08 52 - Fax: 968 88 09 84
www.proindecsa.com / proindecsa@proindecsa.com



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
DECLARATION OF CONFORMITY

DESCRIPCIÓN. DESCRIPTION

Motobombas. Motor pumps.

MODELOS. MODELS

SERIE LGP

DECLARA. DECLARES

Este Certificado de Conformidad se emite de forma voluntaria de acuerdo con la Directiva 2014/30/UE relativa a la compatibilidad electromagnética. Confirma que el aparato enumerado cumple con todos los requisitos esenciales de la directiva y se basa en las especificaciones técnicas aplicables en el momento de su emisión. Se refiere únicamente a la muestra concreta presentada para su ensayo y certificación.
This Attestation of Conformity is issued on a voluntary basis according to the Directive 2014/30/EU relating to electromagnetic compatibility. It confirms that the listed apparatus complies with all essential requirements of the directive and is based on the technical specifications applicable at the time of issuance. It refers only to the particular sample submitted for testing and certification.

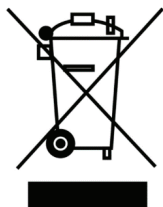
Normas europeas armonizadas aplicadas. Applied harmonized European Standards:
EN ISO 14982:2009

RESPONSABLE. RESPONSIBLE

FIRMA: Ángel Hernández

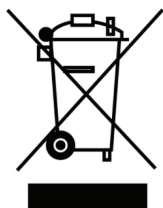
CARGO: Director General





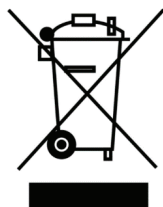
Si en algún momento en el futuro necesita desechar este producto o cualquier parte de este producto, tenga en cuenta que los productos eléctricos, baterías o cables, no deben desecharse junto con la basura doméstica. Recicle donde existan instalaciones adecuadas para ello, consulte con su autoridad local para obtener consejos de reciclaje.

El abandono o la eliminación incontrolada de residuos puede causar daños al medio ambiente y a la salud humana. Por lo que, al reciclar este producto de manera responsable, contribuye a la preservación de los recursos naturales y a la protección de la salud humana.



If at any time in the future you should need to dispose of this product or any part of this product, please note that waste electrical products, batteries or cables should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist, please check with your local authority for recycling advice.

The abandonment or uncontrolled disposal of waste can cause harm to environment and human health. So, by recycling this product in a responsible manner, you contribute to the preservation of natural resources and to the protection of human health.



Si, à un moment donné, vous devez vous débarrasser de ce produit ou d'une partie de ce produit, veuillez noter que les déchets de produits électriques, de batteries ou de câbles ne doivent pas être jetés dans la poubelle domestique. Veuillez recycler dans les installations existantes adéquates pour cela, veuillez vérifier avec votre autorité locale pour obtenir des conseils de recyclage.

L'abandon ou l'élimination incontrôlée des déchets peut nuire à l'environnement et à la santé humaine. Ainsi, en recyclant ce produit de manière responsable, vous contribuez à la préservation des ressources naturelles et à la protection de la santé humaine.

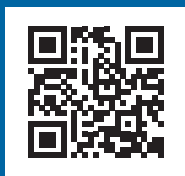
Proindecsa

Polígono Industrial Oeste, parc. 25/12

30169 San Ginés (Murcia)

Tlf: 968 88 08 52 Fax: 968 09 84

www.proindecsa.com / proindecsa@proindecsa.com



entidad asociada a

cepreven

PYD
ELECTROBOMBAS

PYD
INDUSTRIA

PYD
SYSTEM

PYD
SUMERGIDAS